



## **Regulatory Compliance and Safety Information - Cisco Desk Phone 9800 Series**

## **Information sur la réglementation de la conformité et de sécurité-Cisco Desk Phone 9800 Series**

**First Published:** 20 October, 2023

**Première publication :** 20 octobre 2023

### **Cisco Systems, Inc.**

<http://www.cisco.com>

Cisco has more than 200 offices worldwide. Addresses, phone numbers, and fax numbers are listed on the Cisco website at [www.cisco.com/go/offices](http://www.cisco.com/go/offices).

Cisco possède plus de 200 bureaux dans le monde entier. Adresses, numéros de téléphone et numéros de fax sont répertoriés sur le site Web de Cisco à l' [www.cisco.com/go/offices](http://www.cisco.com/go/offices).





## CONTENTS

<b>Regulatory Compliance and Safety Information—Cisco Desk Phone 9800 Series</b>	<b>1</b>
<b>Cisco Desk Phone 9800 Series—السلامة ومعلومات التنظيمي التدقيق</b>	<b>15</b>
<b>Съответствие с нормативната уредба и информация за безопасност—Cisco Desk Phone 9800 Series</b>	<b>17</b>
<b>合规性和安全信息—Cisco Desk Phone 9800 Series</b>	<b>21</b>
<b>法規遵循與安全資訊—Cisco Desk Phone 9800 Series</b>	<b>25</b>
<b>Usklađenost sa propisima i informacije o sigurnosti—Cisco Desk Phone 9800 Series</b>	<b>29</b>
<b>Informace o bezpečnosti a dodržování předpisů—Cisco Desk Phone 9800 Series</b>	<b>33</b>
<b>Overholdelse af lovgivningen og sikkerhedsoplysninger—Cisco Desk Phone 9800 Series</b>	<b>37</b>
<b>Regelnaleving en veiligheidsinformatie—Cisco Desk Phone 9800 Series</b>	<b>41</b>
<b>Eeskirjade järgimine ja ohutusteave—Cisco Desk Phone 9800 Series</b>	<b>47</b>
<b>Säädösten noudattaminen ja turvallisuustiedot—Cisco Desk Phone 9800 Series</b>	<b>49</b>
<b>Informations relatives à la conformité et à la sécurité—Cisco Desk Phone 9800 Series</b>	<b>55</b>
<b>Gesetzliche Auflagen und Sicherheitshinweise—Cisco Desk Phone 9800 Series</b>	<b>61</b>
<b>Συμμόρφωση με τους κανονισμούς και πληροφορίες ασφαλείας—Cisco Desk Phone 9800 Series</b>	<b>67</b>
<b>Cisco Desk Phone 9800 Series—בטיחות בנושא ומידע לתקינה תאימות</b>	<b>71</b>
<b>A szabályozásnak való megfelelésre és a biztonságra vonatkozó információk—Cisco Desk Phone 9800 Series</b>	<b>75</b>
<b>Informazioni sulla conformità alle normative e sulla sicurezza—Cisco Desk Phone 9800 Series</b>	<b>81</b>
<b>法規制順守および安全性情報—Cisco Desk Phone 9800 Series</b>	<b>87</b>
<b>규정 준수 및 안전정보—Cisco Desk Phone 9800 Series</b>	<b>93</b>
<b>Atbilstība normatīviem un informācija par drošību—Cisco Desk Phone 9800 Series</b>	<b>97</b>

<b>Reglamentinei atitikties ir saugos informacijai—Cisco Desk Phone 9800 Series</b>	<b>101</b>
Регуляторна усогласеност и безбедносни информации—Cisco Desk Phone 9800 Series	105
<b>Informasjon om forskriftsmessig samsvar og sikkerhet—Cisco Desk Phone 9800 Series</b>	<b>109</b>
<b>Informacje o zgodności i bezpieczeństwie—Cisco Desk Phone 9800 Series</b>	<b>115</b>
<b>Conformidade regulamentar e informações de segurança—Cisco Desk Phone 9800 Series</b>	<b>119</b>
<b>Regulamentação de Conformidade e Informações de Segurança—Cisco Desk Phone 9800 Series</b>	<b>123</b>
<b>Informații referitoare la siguranță și conformitatea cu reglementările—Cisco Desk Phone 9800 Series</b>	<b>129</b>
Информация о безопасности и соблюдении нормативных требований—Cisco Desk Phone 9800 Series	133
<b>Dodržovanie predpisov a bezpečnostné informácie—Cisco Desk Phone 9800 Series</b>	<b>137</b>
<b>Informacije o skladnosti s predpisi in varnosti—Cisco Desk Phone 9800 Series</b>	<b>141</b>
<b>Cumplimiento de las normas e información de seguridad—Cisco Desk Phone 9800 Series</b>	<b>145</b>
<b>Information om överensstämmelse med regelverk och säkerhetskrav—Cisco Desk Phone 9800 Series</b>	<b>151</b>



# CHAPTER 1

## Regulatory Compliance and Safety Information—Cisco Desk Phone 9800 Series

---

- [Statement 1071—Warning Definition, on page 3](#)
- [Statement 157—Voluntary Control Council for Interference \(VCCI\) Compliance for Class B Equipment, on page 3](#)
- [Statement 295—Class B Warning for Korea, on page 3](#)
- [Statement 361—Voice over IP \(VoIP\) and Emergency Calling Services Do Not Function if Power Fails, on page 3](#)
- [Statement 448—ANATEL Brazil Compliance Radio, on page 4](#)
- [Statement 1005—Circuit Breaker, on page 4](#)
- [Statement 1021—Safety Extra-Low Voltage \(SELV\) Circuit, on page 4](#)
- [Statement 1038—Telephone Use During an Electrical Storm, on page 4](#)
- [Statement 1039—Telephone Use by Gas Leak, on page 4](#)
- [Statement 1045—Short-Circuit Protection, on page 5](#)
- [Statement 1071—Warning Definition, on page 5](#)
- [Statement 1072—Shock Hazard from Interconnections, on page 5](#)
- [Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes, on page 5](#)
- [Statement 1094—Read Wall-Mounting Instructions Before Installation, on page 6](#)
- [Statement 2005—Using External Devices with Your Cisco IP Phone, on page 6](#)
- [Statement 2018—Class B Notice for FCC, on page 7](#)
- [Statement 2022—Class B Notice for Canada, on page 7](#)
- [Statement 3001—Telephone Receivers Produce a Magnetic Field, on page 7](#)
- [Statement 3014—Compatible Hearing Aid Device, on page 8](#)
- [Statement 3015—CS-03 Certification for Canada, on page 8](#)
- [Statement 3023—Equipment that Complies with 47 CFR Part 68, on page 8](#)
- [Statement 4008—Devices Operating in the 5150–5250 MHz Band, on page 8](#)
- [Statement 4009—Devices Operating in the 5 GHz DFS Bands, on page 9](#)
- [Statement 4011—National Communications Commission \(NCC\) Warning, on page 9](#)
- [Statement 4012—Declaration of Conformity to Radio Equipment Directive 2014/53/EU \(RED\) for European Community, Iceland, Liechtenstein, Norway, and Switzerland, on page 9](#)
- [Statement 4013—Complies with FCC Radio Frequency \(RF\) Exposure, on page 10](#)
- [Statement 4014—Radio Frequency \(RF\) Exposure Limits, Dish Antennas Should be Placed, on page 10](#)

- Statement 4015—Wireless LAN Products (Japan), on page 10
- Statement 4023—Product Usage Restrictions, on page 10
- Statement 4040—Industry Canada Licensing Requirements, on page 11
- Statement 4043—Unlicensed National Information Infrastructure (U-NII) Devices are Restricted, on page 11
- Statement 4044—Certified to Requirements of Applicable RSS in Corresponding Frequency Bands, on page 11
- Statement 4045—Evaluated to International Standards, on page 12
- Statement 8006—CE Mark, on page 13
- Statement 9001—Product Disposal, on page 13

This document uses the following conventions:




---

**Note**

Means *reader be careful*. In this situation, you might perform an action that could result in equipment damage or loss of data.

---




---

**Warning**
**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

**This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Use the statement number provided at the end of each warning to locate its translation in the translated safety warnings that accompanied this device.**

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

---




---

**Warning**

**Statements using this symbol are provided for additional information and to comply with regulatory and customer requirements.**

---

## Statement 1071—Warning Definition



---

**Warning** **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Read the installation instructions before using, installing, or connecting the system to the power source. Use the statement number at the beginning of each warning statement to locate its translation in the translated safety warnings for this device.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



## Statement 157—Voluntary Control Council for Interference (VCCI) Compliance for Class B Equipment



---

**Warning** This is a Class B product based on the standard of the VCCI Council. If this product is used near a radio or television receiver in a domestic environment, it may cause radio interference. Install and use the equipment according to the instruction manual.

## Statement 295—Class B Warning for Korea



---

**Warning** This is a Class B device and is registered for electromagnetic compatibility (EMC) requirements for residential use. This device can be used not only in residential areas but in all other areas.

## Statement 361—Voice over IP (VoIP) and Emergency Calling Services Do Not Function if Power Fails



---

**Warning** VoIP service and the emergency calling service do not function if power fails or is disrupted. After power is restored, you might have to reset or reconfigure equipment to regain access to VoIP and the emergency calling service. In the USA, this emergency number is 911. You need to be aware of the emergency number in your country.

## Statement 448—ANATEL Brazil Compliance Radio



---

**Warning** This equipment is not entitled to the protection from harmful interference and may not cause interference with duly authorized systems.

---

## Statement 1005—Circuit Breaker



---

**Warning** This product relies on the building's installation for short-circuit (overcurrent) protection. To reduce risk of electric shock or fire, ensure that the protective device is rated not greater than:

---

## Statement 1021—Safety Extra-Low Voltage (SELV) Circuit



---

**Warning** To avoid electric shock, do not connect SELV circuits to telephone-network voltage (TNV) circuits. LAN ports contain SELV circuits, and WAN ports contain TNV circuits. Some LAN and WAN ports both use RJ-45 connectors. Use caution when connecting cables.

---

## Statement 1038—Telephone Use During an Electrical Storm



---

**Warning** Avoid using a telephone (other than a cordless type) during an electrical storm. There may be a risk of electric shock from lightning.

---

## Statement 1039—Telephone Use by Gas Leak



---

**Warning** To reduce the risk of ignition, do not use a telephone in the vicinity of a gas leak.

---



## Statement 1045—Short-Circuit Protection



**Warning** This product requires short-circuit (overcurrent) protection to be provided as part of the building installation. Install only in accordance with national and local wiring regulations.

## Statement 1071—Warning Definition



**Warning** IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Read the installation instructions before using, installing, or connecting the system to the power source. Use the statement number at the beginning of each warning statement to locate its translation in the translated safety warnings for this device.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



## Statement 1072—Shock Hazard from Interconnections



**Warning** Voltages that present a shock hazard may exist on Power over Ethernet (PoE) circuits if interconnections are made using uninsulated exposed metal contacts, conductors, or terminals. Avoid using such interconnection methods, unless the exposed metal parts are located within a restricted access location and users and service people who are authorized within the restricted access location are made aware of the hazard. A restricted access area can be accessed only through the use of a special tool, lock and key, or other means of security.

## Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes



**Warning** To reduce risk of electric shock or fire, installation of the equipment must comply with local and national electrical codes.

## Statement 1094—Read Wall-Mounting Instructions Before Installation



---

**Warning** Read the wall-mounting instructions carefully before beginning installation. Failure to use the correct hardware or to follow the correct procedures could result in a hazardous situation to people and damage to the system.

---

## Statement 2005—Using External Devices with Your Cisco IP Phone



---

**Caution** The following information applies when you use external devices with the Cisco IP Phone.

Cisco recommends the use of good quality external devices (speakers, microphones, and headsets) that are screened against unwanted RF and AF signals.

Depending on the quality of these and their proximity to other devices such as mobile phones or two-way radios, some audio noise may still occur. In these cases, Cisco recommends that you take one or more of the following actions:

- Move the external device away from the source of the RF or AF signals.
- Route the external device cables away from the source of the RF or AF signals.
- Use screened cables for the external device, or use cables with a better screen and connector.
- Shorten the length of the external device cable.
- Apply ferrites or other such devices on the cables for the external device.

Cisco cannot guarantee the performance of the system because Cisco has no control over the quality of external devices, cables, and connectors. The system will perform adequately when suitable devices are attached using good quality cables and connectors.

---

## Statement 2018—Class B Notice for FCC



---

**Note** Modifying the equipment without Cisco's authorization may result in the equipment no longer complying with FCC requirements for Class B digital devices. In that event, your right to use the equipment may be limited by FCC regulations, and you may be required to correct any interference to radio or television communications at your own expense.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
  - Increase the separation between the equipment and receiver.
  - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
  - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- 

## Statement 2022—Class B Notice for Canada



---

**Note** This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003/NMB-003.

---

## Statement 3001—Telephone Receivers Produce a Magnetic Field



---

**Warning** Telephone receivers produce a magnetic field that can attract small magnetic objects such as pins and staples. To avoid the possibility of injury, do not place the handset where such objects may be picked up.

---

## Statement 3014—Compatible Hearing Aid Device




---

**Note** This product has couplers designed to be compatible with hearing aid devices.

---

## Statement 3015—CS-03 Certification for Canada




---

**Note** This product meets the applicable Industry Canada technical specifications.

---

## Statement 3023—Equipment that Complies with 47 CFR Part 68




---

**Note** This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by ACTA. On the bottom of the equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format, US:AAAEQ##TXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. If advance notice is not practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operation, or procedures that could affect the operation of this equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice for you to make the necessary modifications to maintain uninterrupted service.

If you have trouble with this equipment, contact Cisco Systems for repair and warranty information. If the trouble is causing harm to the telephone network, the telephone company can request that you remove the equipment from the network until the problem is resolved. This equipment uses the Uniform Service Order Code (USOC) jacks that are described below.

---

## Statement 4008—Devices Operating in the 5150–5250 MHz Band




---

**Note** The band 5150-5250 MHz is only for indoor usage to reduce potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems.

---

## Statement 4009—Devices Operating in the 5 GHz DFS Bands



---

**Caution** High-power radars are allocated as primary users (meaning they have priority) of the bands 5250-5350 MHz and 5650-5850 MHz and these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.

---

## Statement 4011—National Communications Commission (NCC) Warning



---

**Warning** Without permission granted by the NCC, no company, enterprise, or user is allowed to change the frequency, enhance the transmitting power, or alter the original characteristic or performance of an approved low-power radio-frequency device. Low-power radio-frequency devices must not influence aircraft security or interfere with legal communications (conformance to legal communications means that radio communications are operated in compliance with the Telecommunications Management Act). If this happens, the user must cease operation immediately until there is no longer any interference. Low-power radio-frequency devices must *not* be impacted by nearby legal communications or ISM radio wave-radiated devices.

---

## Statement 4012—Declaration of Conformity to Radio Equipment Directive 2014/53/EU (RED) for European Community, Iceland, Liechtenstein, Norway, and Switzerland



---

**Note** This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

---

## Statement 4013—Complies with FCC Radio Frequency (RF) Exposure

**Warning**

This device has been tested and complies with FCC RF Exposure (SAR) limits in typical laptop computer configurations and this device can be used in desktop or laptop computers with side-mounted PC card slots that can provide at least 0.394 inches (1 cm) separation distance from the antenna to your body or a nearby person. Thin laptop computers may need special attention to maintain antenna spacing while operating. This device cannot be used with hand-held personal digital assistants (PDAs). Use in other configurations may not ensure compliance with FCC RF exposure guidelines. This device and its antenna must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

## Statement 4014—Radio Frequency (RF) Exposure Limits, Dish Antennas Should be Placed

**Warning**

To comply with international RF exposure limits, dish antennas should be placed at a minimum of 8.7 inches (22 cm) from the bodies of all persons. Other antennas should be placed a minimum of 7.9 inches (20 cm) from the bodies of all persons.

## Statement 4015—Wireless LAN Products (Japan)

**Warning**

All wireless LAN products in the 5.2/5.3 GHz or 6 GHz (LPI) band cannot be used outdoors. Use the product indoors only.

## Statement 4023—Product Usage Restrictions

**Note**

This product is designed for indoor usage only. Outdoor usage is not permitted.

## Statement 4040—Industry Canada Licensing Requirements



---

**Note** This system operates under the requirements of the Industry Canada Licensing Requirements. The operator is responsible for obtaining any and all operating licenses to operate the radio in this band.

---

## Statement 4043—Unlicensed National Information Infrastructure (U-NII) Devices are Restricted



---

**Caution** To protect Terminal Doppler Weather Radar (TDWR) systems and other radar systems operating in the 5.250-5.350 GHz and 5.470-5.725 GHz bands from harmful interference, the maximum conducted output power shall not exceed Low Power Indoor (LPI) limits. The 5.6-5.65 GHz subportion is allocated on a primary basis to the Meteorological Aids Service for both Federal and non-Federal operations.

---

## Statement 4044—Certified to Requirements of Applicable RSS in Corresponding Frequency Bands



---

**Note** The radio device is certified to the requirements of the applicable RSS for operation in the corresponding frequency bands.

---

## Statement 4045—Evaluated to International Standards



**Note** The radio and antenna system has been evaluated to the international standards addressing human exposure from radio frequency fields. The radio device complies with the applicable government regulations based on these international standards.

According to the World Health Organization there is no conclusive proof that mobile systems, base stations, wireless phone, or wireless LANs that comply with the international scientific-based limits pose a health risk to users or the general public.

The World Health Organization as well as various national health organizations and medical institutions continue to conduct research on this subject.

In the US, the FDA and numerous researchers are continuing studies of RF radiation and health issues. Additional information on this subject can be obtained from the FDA website at [www.fda.gov](http://www.fda.gov).

Additional information can be obtained from the following documentation:

- Cisco white paper on RF exposure
- Cisco white paper titled *Cisco Systems Spread Spectrum Radios and RF Safety*
- FCC Bulletin 56: Questions and Answers about Biological Effects and Potential Hazards of Radio
- Mobile Manufacturers Forum at [www.mmfai.org/public/](http://www.mmfai.org/public/)
- FCC Bulletin 65: Evaluating Compliance with the FCC guidelines for Human Exposure to Radio
- FCC Bulletin 65C (01-01): Evaluating Compliance with the FCC guidelines for Human Exposure to Radio
- Frequency Electromagnetic Fields: Additional Information for Evaluating Compliance for Mobile and Portable Devices with FCC limits for Human Exposure to Radio frequency Emission

Additional information can also be obtained from the following organizations as well as from the Wi-Fi White paper on the subject:

- World Health Organization Internal Commission on Non-Ionizing Radiation Protection at [www.who.int/emf](http://www.who.int/emf)
- United Kingdom, National Radiological Protection Board at [www.nrpb.org.uk](http://www.nrpb.org.uk)
- FCC website at: [www.fcc.gov/oet/rfsafety](http://www.fcc.gov/oet/rfsafety)
- Cellular Telecommunications Association at [www.wow-com.com](http://www.wow-com.com)
- Mobile Manufacturers Forum at [www.mmfai.org/public/](http://www.mmfai.org/public/)



## Statement 8006—CE Mark



## Statement 9001—Product Disposal



Warning

---

Ultimate disposal of this product should be handled according to all national laws and regulations.

---





## 2 الفصل

# التدقيق — Cisco Desk Phone 9800 Series التنظيمي ومعلومات السلامة

- البيان 1071—تعريف التحذير، في الصفحة 16
- البيان 1005—قاطع الدائرة الكهربائية، في الصفحة 16
- البيان 1074—الامتثال لمجموعات القوانين المحلية والوطنية الخاصة بالكهرباء، في الصفحة 16
- البيان 4012—إعلان المطابقة لتوجيه الأجهزة اللاسلكية (EU (RED/2014/53) للمجتمع الأوروبي، وأيسلندا، وليختنشتاين، والنمسا، وسويسرا، في الصفحة 16
- البيان 9001—التخلص من المنتج، في الصفحة 16

تستخدم هذه الوثيقة المصطلحات التالية:



ملاحظة

تعني على القارئ توخي الحذر. في هذه الحالة، ربما تفعل شيئاً قد يؤدي إلى تلف الجهاز أو فقد البيانات.



تحذير

إرشادات سلامة هامة

يشير رمز التحذير هذا إلى وجود خطر. أنت في موقف قد يؤدي إلى حدوث إصابة جسدية. قبل العمل على أي جهاز، كن على دراية بالمخاطر الناجمة عن الدوائر الكهربائية ويجب أن تكون على معرفة بالممارسات القياسية لتفادي الحوادث. استخدم رقم البيان الموجود في نهاية كل تحذير لتحديد موقع ترجمته في تحذيرات السلامة المترجمة والمرفقة مع هذا الجهاز.

احفظ هذه الإرشادات



تحذير

يتم توفير البيانات التي تستخدم هذا الرمز للحصول على معلومات إضافية وللاستئصال إلى الإشرافات التنظيمية و متطلبات العمل.

## البيان 1071 — تعريف التحذير



تحذير إرشادات سلامة هامة

قبل العمل على أي جهاز، كن على دراية بالمخاطر الناجمة عن الدوائر الكهربائية ويجب أن تكون على معرفة بالممارسات القياسية لتفادي الحوادث. اقرأ إرشادات التركيب قبل استخدام النظام أو تركيبه أو توصيله بمصدر الطاقة. استخدم رقم البيان الوارد في نهاية كل بيان تحذيري لتحديد موقع ترجمته ضمن تحذيرات الأمان المترجمة لهذا الجهاز.

احفظ هذه الإرشادات



## البيان 1005 — قاطع الدائرة الكهربائية



تحذير يعتمد هذا المنتج على نظام حماية الدوائر القصيرة (الحمل الزائد) الموجود بالمبنى. للحد من مخاطر التعرض لصدمة كهربائية أو حريق، تأكد من أن تصنيف جهاز الحماية ليس أكبر من:

## البيان 1074 — الامتثال لمجموعات القوانين المحلية والوطنية الخاصة بالكهرباء



تحذير للحد من مخاطر التعرض لصدمة كهربائية أو حريق، يجب أن يتوافق تركيب الجهاز مع قوانين الكهرباء المحلية والوطنية.

## البيان 4012 — إعلان المطابقة لتوجيه الأجهزة اللاسلكية EU/2014/53 ((RED)) للمجتمع الأوروبي، وأيسلندا، وليختنشتاين، والنمسا، وسويسرا



ملاحظة هذا الجهاز يتوافق مع المتطلبات الأساسية وأحكام أخرى ذات صلة لتوجيه الأجهزة اللاسلكية EU/2014/53.

## البيان 9001 — التخلص من المنتج



تحذير يجب التعامل مع التخلص النهائي من هذا الجهاز وفقاً لجميع اللوائح والقوانين الوطنية.



## ГЛАВА 3

# Съответствие с нормативната уредба и информация за безопасност – Cisco Desk Phone 9800 Series

- Съобщение 1071 – Определение за предупреждение, на стр.18
- Съобщение 1005 – Прекъсвач, на стр.18
- Съобщение 1074 – Отговаря на местните и националните електрически изисквания, на стр.18
- Съобщение 4012 – Декларация за съответствие с Директивата за радиосъоръжения 2014/53/EC (RED) за Европейската общност, Исландия, Лихтенщайн, Норвегия и Швейцария, на стр.18

Този документ използва следните конвенции:



Забележка

Означава читателя да бъде внимателен. В тази ситуация, може да извършите действие, което да доведе до повреда на оборудването или загуба на данни.



Предупреждение

### ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този предупредителен символ означава опасност. Вие се намирате в ситуация, която може да причини наранявания по тялото. Преди да работите по дадено оборудване, трябва да сте наясно с опасностите, свързани с електрическите вериги и да сте запознати със стандартните практики за предотвратяване на инциденти. Използвайте номера на декларацията, предоставен в края на всяко предупреждение, за да намерите превода на в списъка с преведени предупреждения за безопасност, които придружават това устройство.

### ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ



Предупреждение

Декларациите използващи този символ са осигурени за допълнителна информация и с цел спазване на изискванията на клиентите и регулаторните органи.

## Съобщение 1071 – Определение за предупреждение



Предупреждение ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди да работите по дадено оборудване, трябва да сте наясно с опасностите, свързани с електрическите вериги и да сте запознати със стандартните практики за предотвратяване на инциденти. Прочетете инструкциите за инсталация преди използването, инсталирането или свързването на системата към електрозахранването. Използвайте номера на съобщението, предоставен в края на всяко предупредително съобщение, за да намерите превода му в преведените предупреждения за безопасност за това устройство.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ



## Съобщение 1005 – Прекъсвач



Предупреждение Този продукт разчита не защитата от късо съединение (сврџток) на инсталацията на сградата. За да се намали опасността от електрически удар или пожар се уверете, че защитеното устройство е с номинална стойност, по-голяма от:

## Съобщение 1074 – Отговаря на местните и националните електрически изисквания



Предупреждение За да се намали опасността от електрически удар или пожар, инсталирането на оборудването трябва да съответства на местните и националните електрически изисквания.

## Съобщение 4012 – Декларация за съответствие с Директивата за радиосъоръжения 2014/53/ЕС (RED)

## за Европейската общност, Исландия, Лихтенщайн, Норвегия и Швейцария



Забележка

Това оборудване е в съответствие със съществените изисквания и други разпоредби, които са от значение на Директивата за радиосъоръжения 2014/53/ЕС.







## 第 4 章

# 合规性和安全信息—Cisco Desk Phone 9800 Series

- 声明 1071: 警告定义，第 22 页
- 声明 361: 如果电源出现故障，VoIP 和紧急呼叫服务将无法工作，第 22 页
- 声明 1005: 断路器，第 22 页
- 声明 1038: Telephone Use During an Electrical Storm，第 22 页
- 声明 1039: Telephone Use by Gas Leak，第 23 页
- 声明 1074: 遵守当地和国家电气规程，第 23 页
- 声明 1094: 在安装之前请阅读墙上安装说明，第 23 页
- 声明 3001: Telephone Receivers Produce a Magnetic Field，第 23 页
- 声明 4012: 无线电设备指令 (RED) 2014/53/EU 合规声明（欧盟、爱尔兰、列支敦士登、挪威和瑞士），第 23 页
- 声明 4013: 符合 FCC 射频照射要求，第 24 页
- 声明 4014: 射频暴露限制与碟形天线的正确放置，第 24 页
- 声明 9001: 产品处理，第 24 页

本文档使用下列约定：



注释

表示读者应当小心。在这种情况下，操作可能会导致设备损坏或数据丢失。



警告

**重要安全性说明**

此警告符号表示存在危险。您目前所处情形有可能遭受身体伤害。在操作任何设备之前，请务必意识到触电危险并熟悉标准工作程序，以免发生事故。请根据每个警告结尾处的声明号来查找此设备随附的安全警告的翻译文本。

请妥善保存这些说明



警告 带有本符号的声明用于提供一些附加信息，以符合相关法规和客户要求。

## 声明 1071: 警告定义



警告 重要安全性说明

在操作任何设备之前，请务必了解触电危险并熟悉标准工作程序，以免发生事故。请在使用、安装或将系统与电源连接前阅读此安装说明。参照每个警告语句结尾提供的语句编号，可以在此设备的翻译版安全警告中找到相关译文。

请妥善保存这些说明



## 声明 361: 如果电源出现故障，VoIP 和紧急呼叫服务将无法工作



警告 如果电源出现故障或中断，IP 语音 (VoIP) 服务和紧急呼叫服务将无法工作。在恢复供电后，可能需要对设备进行复位或重新配置才能重新访问 VoIP 和紧急呼叫服务。在美国，紧急呼叫号码是 911。您需要知道贵国的紧急电话号码。

## 声明 1005: 断路器



警告 此产品的短路（过载电流）保护由建筑物的供电系统提供。确保保护装置的额定电流不大于：

## 声明 1038: Telephone Use During an Electrical Storm



警告 **Avoid using a telephone (other than a cordless type) during an electrical storm.** 闪电可能导致远程触电风险。

## 声明 1039: Telephone Use by Gas Leak



**警告** To report a gas leak, do not use a telephone in the vicinity of the leak.

## 声明 1074: 遵守当地和国家电气规程



**警告** 为降低触电和火灾风险，设备的安装必须符合本地和国家电气规范。

## 声明 1094: 在安装之前请阅读墙上安装说明



**警告** 在开始安装之前请仔细阅读墙上安装说明。硬件使用不当或不遵循正确程序可能会使人员处于危险之中并可能会损坏系统。

## 声明 3001: Telephone Receivers Produce a Magnetic Field



**警告** Telephone receivers produce a magnetic field that can attract small magnetic objects such as pins and staples. 为了避免可能造成伤害，请勿将此手持设备放在这些物体附近。

## 声明 4012: 无线电设备指令 (RED) 2014/53/EU 合规声明 (欧盟、爱尔兰、列支敦士登、挪威和瑞士)



**注释** 此设备符合《无线电设备指令 2014/53/EU》的基本要求和和其他相关规定。

## 声明 4013: 符合 FCC 射频照射要求



---

**警告** 本设备经过测试，符合典型笔记本电脑配置环境中的 **FCC 射频照射 (SAR)** 限值要求，可用于带有侧面安装型计算机卡槽的台式机或笔记本电脑，这种卡槽可确保天线与用户本人或周围人的身体之间的距离不小于 **0.394 英寸 (1 cm)**。薄型笔记本电脑在工作时可能需要特别注意保持天线间距。本设备不能与手持式 **PDA**（个人数字助理）共同使用。在其他配置环境中使用时可能无法保证符合 **FCC 射频照射指南** 的要求。注意：切勿将本设备及附带天线与任何其他天线或发射器放置在一起或组合使用。

---

## 声明 4014: 射频暴露限制与碟形天线的正确放置



---

**警告** 为了遵守国际射频 (**RF**) 暴露限制，碟形天线的位置与所有人员身体的距离至少应有 **8.7 英寸 (22 厘米)**。其他天线的位置与所有人身体的距离至少应有 **7.9 英寸 (20 厘米)**。

---

## 声明 9001: 产品处理



---

**警告** 本产品的最终处理应根据所有国家法律法规进行。

---



## 第 5 章

# 法規遵循與安全資訊—Cisco Desk Phone 9800 Series

- 聲明 1071, 警告定義, 第 26 頁上的
- 聲明 1005, 斷路器, 第 26 頁上的
- 聲明 1074, 遵守當地和國家用電規範, 第 26 頁上的
- 聲明 4011, 國家通信委員會警告, 第 26 頁上的
- 聲明 4012, 歐盟、冰島、列支敦斯登、挪威及瑞士的無線電設備指令 2014/53/EU (RED) 符合性聲明, 第 27 頁上的
- 聲明 9001, 產品棄置, 第 27 頁上的

本文件採用下列慣例：



**附註** 代表讀者必須小心。此情況表示您所執行的動作可能會導致設備損毀或資料遺失。



**警告** 重要安全指示

此警告符號表示危險。您所處的情況可能會造成人身傷害。操作任何設備前，應留意電子電路可能造成的觸電危險，並應熟悉標準程序，以免發生意外。請使用各項警告結尾的聲明編號，找出此裝置出貨時隨附之安全警告內容的譯文。

請妥善保存這些指示

本器材須經專業工程人員安裝及設定，始得設置使用，且不得直接販售給一般消費者



**警告** 使用此符號的聲明系用於提供額外資訊，及遵循法規與客戶要求。

## 聲明 1071, 警告定義



### 警告 重要安全指示

此警告符號表示危險。您所處的情況可能會造成人身傷害。操作任何設備前，應留意電子電路可能造成的觸電危險，並應熟悉標準程序，以免發生意外。請使用各項警告結尾的聲明編號，找出此裝置隨附之安全警告內容的譯文。

儲存這些指示



## 聲明 1005, 斷路器



警告 本產品必須仰賴建築物所裝設的短路（電流超載）保護。為減少觸電或發生火災的風險，請確認防護裝置的額定電流不大於：

## 聲明 1074, 遵守當地和國家用電規範



警告 安裝設備時，務必遵守所在地與國家/地區的電氣法規，以減少觸電或發生火災的風險。

## 聲明 4011, 國家通信委員會警告



警告 取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## 聲明 4012, 歐盟、冰島、列支敦斯登、挪威及瑞士的無線電設備指令 2014/53/EU (RED) 符合性聲明



---

附註 本設備符合無線電設備指令 2014/53/EU 的所有基本規定及其他相關條款。

---

## 聲明 9001, 產品棄置



---

警告 本產品的最終棄置應該根據所有國家法律和規定來處理。

---







## POGLAVLJE 6

# Usklađenost sa propisima i informacije o sigurnosti – Cisco Desk Phone 9800 Series

- Izjava 1071 – Definicija upozorenja, na stranici 30
- Izjava 1005 – Strujni prekidač, na stranici 30
- Izjava 1074 – Sukladno lokalnim i nacionalnim električnim značajkama, na stranici 30
- Izjava 4012 – Izjava o usklađenosti s Direktivom o radijskoj opremi 2014/53/EU (RED) za Europsku zajednicu, Island, Lihtenštajn, Norvešku i Švicarsku, na stranici 31
- Izjava 9001 – Odlaganje proizvoda, na stranici 31

U izdanju se koriste sljedeće konvencije:



### Napomena

Napomena znači da *čitatelj mora biti oprezan*. U toj situaciji možete učiniti nešto što može oštetiti opremu ili prouzročiti gubitak podataka.



### Upozorenje

#### VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Ovaj simbol upozorenja označava opasnost. Nalazite se u situaciji koja može prouzročiti ozljedu. Prije početka rada s bilo kojom opremom morate biti svjesni mogućih opasnosti povezanih s električnim instalacijama te poznavati standardne postupke sprječavanja nesreća. Odgovarajući prijevod među prevedenim sigurnosnim upozorenjima, koja ste dobili s ovim uređajem, potražite pomoću broja izjave na kraju svakog upozorenja.

#### SPREMITE OVE UPUTE



### Upozorenje

Izjave s ovim simbolom služe za dodatne informacije i zadovoljenje propisa i zahtjeva kupaca.

## Izjava 1071 – Definicija upozorenja



Upozorenje

### VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Ovaj simbol upozorenja označava opasnost. Nalazite se u situaciji koja može prouzročiti ozljedu. Prije početka rada s bilo kojom opremom morate biti svjesni mogućih opasnosti povezanih s električnim instalacijama te poznavati standardne postupke sprječavanja nesreća. Odgovarajući prijevod među prevedenim sigurnosnim upozorenjima, koja ste dobili s ovim uređajem, potražite pomoću broja izjave na kraju svakog upozorenja.

### SPREMITE OVE UPUTE



## Izjava 1005 – Strujni prekidač



Upozorenje

Ovaj se proizvod oslanja na instalaciju zaštite od kratkog spoja (nadstruja). Da bi se smanjila opasnost od strujnog udara ili požara, pazite da zaštitni uređaj nije ocijenjen više od:

## Izjava 1074 – Sukladno lokalnim i nacionalnim električnim značajkama



Upozorenje

Om het risico op elektrische schokken of brand te verminderen, moet de installatie van de apparatuur voldoen aan plaatselijke en nationale voorschriften voor elektrische installaties.

## Izjava 4012 – Izjava o usklađenosti s Direktivom o radijskoj opremi 2014/53/EU (RED) za Europsku zajednicu, Island, Lihtenštajn, Norvešku i Švicarsku



---

**Napomena**

Ova oprema usklađena je s osnovnim zahtjevima i drugim važnim odredbama Direktive o radijskoj opremi 2014/53/EU.

---

## Izjava 9001 – Odlaganje proizvoda



---

**Upozorenje**

Konačno odlaganje ovog proizvoda treba obaviti u skladu s nacionalnim zakonima i propisima.

---





## KAPITOLA 7

# Informace o bezpečnosti a dodržování předpisů – Cisco Desk Phone 9800 Series

- Sdělení 1071 – Popis varování, na straně 34
- Sdělení 1005 – Pojistka, na straně 34
- Sdělení 1074 – Soulad s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení, na straně 34
- Sdělení 4012 – Prohlášení o shodě s ohledem na směrnici EU týkající se rádiových zařízení 2014/53/EU (RED) pro Evropské společenství, Island, Lichtenštejnsko, Norsko a Švýcarsko, na straně 34
- Sdělení 9001 – Likvidace produktu, na straně 35

V tomto dokumentu se používají následující konvence:



### Poznámka

Znamená *vyžaduje opatrnost čtenáře*. V této situaci byste mohli provést krok, který způsobí poškození zařízení či ztrátu dat.



### Varování

#### DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

**Tento varovný symbol znamená nebezpečí. Nacházíte se v situaci, kdy by mohlo dojít ke zranění osob. Než začnete pracovat s jakýmkoli zařízením, uvědomte si rizika spojená s elektrickými obvody a seznamte se se standardními postupy, jak zabránit nehodám. Podle čísla sdělení uvedeného na konci každého varování vyhledejte jeho překlad v přeložených bezpečnostních upozorněních dodaných se zařízením.**

**TYTO POKYNY USCHOVEJTE**



### Varování

**Sdělení, která obsahují tento symbol, jsou uváděna za účelem poskytnutí dalších informací a splnění předpisů a požadavků zákazníků.**

## Sdělení 1071 – Popis varování



### Varování DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento varovný symbol představuje nebezpečí. Nacházíte se v situaci, kdy by mohlo dojít ke zranění osob. Než začnete pracovat s jakýmkoli zařízením, uvědomte si rizika spojená s elektrickými obvody a seznamte se se standardními postupy, jak zabránit nehodám. Podle čísla sdělení uvedeného na konci každého varování vyhledejte jeho překlad v přeložených bezpečnostních upozorněních dodaných se zařízením.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE



## Sdělení 1005 – Pojistka



Varování Ochrana tohoto produktu před zkratem (nadproudem) zajišťuje elektroinstalace v budově. Pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem nebo požáru se ujistěte, že ochranná zařízení byla dimenzována maximálně na následující hodnoty:

## Sdělení 1074 – Soulad s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení



Varování Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo požáru, instalace zařízení musí proběhnout v souladu s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení.

## Sdělení 4012 – Prohlášení o shodě s ohledem na směrnici EU týkající se rádiových zařízení 2014/53/EU

## (RED) pro Evropské společenství, Island, Lichtenštejnsko, Norsko a Švýcarsko



---

**Poznámka**

Toto zařízení splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení směrnice EU týkající se rádiových zařízení 2014/53/EU.

---

## Sdělení 9001 – Likvidace produktu



---

**Varování**

Konečná likvidace produktu musí proběhnout v souladu s vnitrostátními předpisy a směrnice.

---







## KAPITEL 8

# Overholdelse af lovgivningen og sikkerhedsoplysninger – Cisco Desk Phone 9800 Series

---

- Erklæring 1071 – Definition på advarsel, på side 38
- Erklæring 1005 – Kredsløbsafbryder, på side 38
- Erklæring 1074 – Overholdelse af lokale og nationale el-forskrifter, på side 38
- Erklæring 4012 – Overensstemmelseserklæring i henhold til radioudstyrsdirektiv 2014/53/EU (RED) for Det Europæiske Fællesskab, Island, Liechtenstein, Norge, og Schweiz, på side 38
- Erklæring 9001 – Produkt bortskaffelse, på side 39

Denne vejledning anvender følgende konventioner:



---

### Bemærk

Betyder, at læseren skal være forsigtig. I denne situation kan du gøre noget, som kunne medføre skade på udstyret eller tab af data.

---



---

### Advarsel

#### VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Dette advarselssymbol betyder fare. Du befinder dig i en situation, som kunne medføre personskaade. Inden du arbejder med nogen form for udstyr, skal du være opmærksom på de farer, der kan opstå ved arbejde med elektriske kredsløb, og være bekendt med standardpraksisserne for forebyggelse af ulykker. Brug det erklæringsnummer, der angives ved slutningen af hver advarsel, til at finde dens oversættelse i de oversatte sikkerhedsadvarsler, som fulgte med enheden.

#### GEM DENNE VEJLEDNING

---



---

### Advarsel

Erklæringer med dette symbol er angivet for give yderlige oplysninger og for at overholde lovmæssige krav og kunde krav.

---

## Erklæring 1071 – Definition på advarsel



### Advarsel VIGTIG SIKKERHEDSVEJLEDNING

Dette advarselssymbol betyder fare. Du befinder dig i en situation, som kunne medføre personskaade. Inden du arbejder med nogen form for udstyr, skal du være opmærksom på de farer, der kan opstå ved arbejde med elektriske kredsløb, og være bekendt med standardpraksisserne for forebyggelse af ulykker. Brug det erklæringsnummer, der angives ved slutningen af hver advarsel, til at finde dens oversættelse i de oversatte sikkerhedsadvarsler, som fulgte med enheden.

GEM DENNE VEJLEDNING



## Erklæring 1005 – Kredsløbsafbryder



Advarsel Dette produkt er beskyttet mod kortslutninger (overstrøm) af bygningens installationer. Risikoen for elektrisk stød eller brand kan nedbringes ved at sikre, at beskyttelsesenheden ikke har en større effekt end:

## Erklæring 1074 – Overholdelse af lokale og nationale el-forskrifter



Advarsel På grund af risikoen for elektrisk stød eller brand skal installationen af udstyret foregå i overensstemmelse med lokale og nationale eltekniske forskrifter.

## Erklæring 4012 – Overensstemmelseserklæring i henhold til radioudstyrsdirektiv 2014/53/EU (RED) for

## Det Europæiske Fællesskab, Island, Liechtenstein, Norge, og Schweiz



---

**Bemærk** Dette udstyr er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i radioudstyrsdirektiv 2014/53/EU.

---

## Erklæring 9001 – Produkt bortskaffelse



---

**Advarsel** Endelig bortskaffelse af dette produkt skal ske i henhold til gældende love og regler.

---





## HOOFDSTUK 9

# Regelnaleving en veiligheidsinformatie – Cisco Desk Phone 9800 Series

---

- Verklaring 1071 – Waarschuwingdefinitie, op pagina 42
- Verklaring 361 – Geen VoIP- en noodoproepen mogelijk bij stroomuitval, op pagina 42
- Verklaring 1005 – Circuitonderbreker, op pagina 42
- Verklaring 1038 – Telefoongebruik tijdens een elektrische storm, op pagina 43
- Verklaring 1039 – Telefoongebruik tijdens een gaslek, op pagina 43
- Verklaring 1074 – Volg plaatselijk en landelijk geldende regelgeving voor elektrische , op pagina 43
- Verklaring 1094 – Lees wandmontage-instructies voorafgaande aan installatie, op pagina 43
- Verklaring 3001 – Telefoonontvangers produceren een magnetisch veld, op pagina 44
- Verklaring 4012 – Conformiteitsverklaring van Richtlijn 2014/53/EU voor radioapparatuur voor de Europese Unie, IJsland, Liechtenstein, Noorwegen en Zwitserland, op pagina 44
- Verklaring 4013 – Voldoet aan RF-blootstellingsnormen van FCC, op pagina 44
- Verklaring 4014 – Maximale RF-blootstelling, Plaats schotelantennes, op pagina 45
- Verklaring 9001 – Definitieve verwijdering van product, op pagina 45

In deze publicatie worden de volgende conventies gebruikt:



---

### Opmerking

Betekent *lezer: wees voorzichtig*. In deze situatie kunt u handelingen uitvoeren die schade aan de apparatuur of het verlies van gegevens tot gevolg kunnen hebben.

---



---

### Waarschuwing

#### **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. Deze situatie kan leiden tot lichamelijk letsel. Voordat u met apparatuur gaat werken, dient u op de hoogte te zijn van de gevaren van elektrische circuits en van de standaard veiligheidsmaatregelen voor het voorkomen van ongevallen. Gebruik het nummer van de verklaring, dat u aan het einde van elke waarschuwing vindt, om de vertaling ervan op te zoeken in de vertaalde veiligheidswaarschuwingen die bij dit apparaat zijn geleverd.

**BEWAAR DEZE INSTRUCTIES**

---

**Waarschuwing**

Verklaringen met dit symbool worden verstrekt als aanvullende informatie en om aan de regelgevende voorschriften en de eisen van de klant te voldoen.

## Verklaring 1071 – Waarschuwing definitie

**Waarschuwing**

### BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. U verkeert in een situatie die lichamelijk letsel kan veroorzaken. Voordat u aan enige apparatuur gaat werken, dient u zich bewust te zijn van de bij elektrische schakelingen betrokken risico's en dient u op de hoogte te zijn van de standaardpraktijken om ongelukken te voorkomen. Gebruik het nummer van de verklaring onderaan de waarschuwing als u een vertaling van de waarschuwing die bij het apparaat wordt geleverd, wilt raadplegen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES



## Verklaring 361 – Geen VoIP- en noodoproepen mogelijk bij stroomuitval

**Waarschuwing**

Voice over IP (VoIP)-service en de service voor noodoproepen werken niet indien er een stroomstoring is. Nadat de stroomtoevoer is hersteld, dient u wellicht de configuratie van uw apparatuur opnieuw in te stellen om opnieuw toegang te krijgen tot VoIP en de noodoproepen. In de VS is het nummer voor noodoproepen 911. U dient u zelf op de hoogte te stellen van het nummer voor noodoproepen in uw land.

## Verklaring 1005 – Circuitonderbreker

**Waarschuwing**

Dit product is afhankelijk van de installatie in het gebouw voor bescherming tegen kortsluiting. Zorg ervoor dat de bescherming de volgende waarden niet overschrijdt:

## Verklaring 1038 – Telefoongebruik tijdens een elektrische storm



**Waarschuwing**

Gebruik nooit een telefoon (tenzij het een draadloze telefoon is) tijdens onweer. Er bestaat een kleine kans op een elektrische schok door bliksem.

## Verklaring 1039 – Telefoongebruik tijdens een gaslek



**Waarschuwing**

Om een gaslek te melden, dient u geen telefoon te gebruiken die zich in de buurt van het lek bevindt.

## Verklaring 1074 – Volg plaatselijk en landelijk geldende regelgeving voor elektrische



**Waarschuwing**

Om het risico op elektrische schokken of brand te verminderen, moet de installatie van de apparatuur voldoen aan plaatselijke en nationale voorschriften voor elektrische installaties.

## Verklaring 1094 – Lees wandmontage-instructies voorafgaande aan installatie



**Waarschuwing**

Lees de wandbevestigingsinstructies aandachtig door voordat u met de installatie begint. Het niet gebruiken van de juiste hardware of het opvolgen van de juiste procedures kan resulteren in een gevaarlijke situatie voor mensen en schade aan het systeem.

## Verklaring 3001 – Telefoonontvangers produceren een magnetisch veld



**Waarschuwing** Telefoonontvangers produceren een magnetisch veld dat kleine magnetische objecten, zoals spelden of nietjes, kan aantrekken. Leg de hoorn niet ergens neer waar zich dergelijke objecten kunnen bevinden, om verwondingen te voorkomen.

## Verklaring 4012 – Conformiteitsverklaring van Richtlijn 2014/53/EU voor radioapparatuur voor de Europese Unie, IJsland, Liechtenstein, Noorwegen en Zwitserland



**Opmerking** Dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante voorwaarden van Richtlijn 2014/53/EU voor radioapparatuur.

## Verklaring 4013 – Voldoet aan RF-blootstellingsnormen van FCC



**Waarschuwing** Dit apparaat is getest en voldoet aan de FCC-beperkingen voor radiofrequentieblootstelling (SAR) bij standaardconfiguraties met een laptopcomputer. Dit apparaat kan worden gebruikt in desktop-of laptopcomputers met PC-kaartsleuven aan de zijkant, waarbij minimaal 1 cm afstand bestaat tussen de antenne en het lichaam van de gebruiker of een persoon in de buurt. Bij smalle laptopcomputers is mogelijk extra aandacht vereist om tijdens gebruik voldoende afstand tot de antenne te houden. Dit apparaat kan niet worden gebruikt in combinatie met mobiele PDA's (personal digital assistants; persoonlijke digitale assistenten). Als u dit apparaat gebruikt in andere configuraties, voldoet het wellicht niet meer aan de FCC-regelgeving met betrekking tot radiofrequentieblootstelling. Dit apparaat en de bijbehorende antenne mogen niet in combinatie met andere antennes of zenders worden gebruikt en ook niet in de buurt van andere antennes of zenders worden geplaatst.



## Verklaring 4014 – Maximale RF-blootstelling, Plaats schotelantennes



---

**Waarschuwing**

Volgens internationaal vastgestelde limieten voor blootstelling aan radiofrequentie (RF), dienen schotelantennes minimaal 22 cm verwijderd te zijn van het menselijk lichaam. Andere antennes dienen zich op minimaal 20 cm afstand van het menselijk lichaam te bevinden.

---

## Verklaring 9001 – Definitieve verwijdering van product



---

**Waarschuwing**

Het uiteindelijke wegruimen van dit product dient te geschieden in overeenstemming met alle nationale wetten en reglementen.

---





## PEATÜKK 10

# Eeskirjade järgimine ja ohutusteave – Cisco Desk Phone 9800 Series

- Avaldus 1071 – Hoiatuse selgitus, leheküljel 48
- Avaldus 1005 – Kaitselüliti, leheküljel 48
- Avaldus 1074 – Vastavus kohalikele ja riiklikele elektrieeskirjadele, leheküljel 48
- Avaldus 4012 – Vastavusdeklaratsioon vastavalt raadioseadmete direktiivile 2014/53/EL (RED) Euroopa Ühenduses, Islandil, Liechtensteinis, Norras ja Šveitsis, leheküljel 48

Selles dokumendis on kasutatud järgmisi tingmärke:



### Märkus

See manitseb *lugejat ettevaatusele*. Selles olukorras võib teatud tegutsemine kahjustada seadmeid või põhjustada andmete kadumist.



### Hoiatus

#### TÄHTSAD OHUTUSEESKIRJAD

See ohusümbol tähistab ohtu. Olete olukorras, kus on kehavigastuste oht. Enne töö alustamist seadmetega olge teadlik elektrisüsteemiga seotud ohtudest ja tutvuge töötamistavadega, et hoida ära õnnetusi. Iga hoiatuse järel oleva numbriga järgi leiate selle seletuse seadmega kaasas olevate ohutusnõuete tõlkest.

**HOIDKE NEED JUHISED ALLES**



### Hoiatus

Seda sümbolit sisaldavad laused on täiendavaks teabeks ning vastavad eeskirjadele ja kliendi nõuetele.

## Avaldus 1071 – Hoiatuse selgitus



### Hoiatus TÄHTSAD OHUTUSEESKIRJAD

Enne töö alustamist seadmetega olge teadlik elektrisüsteemiga seotud ohtudest ja tutvuge töötamistavadega, et hoida ära õnnetusi. Enne seadme kasutamist, paigaldamist või elektrivõrku ühendamist lugege paigaldusjuhiseid. Iga hoiatuse järel oleva numbri järgi leiate selle seletuse seadmega ohutusnõuete tõlkest.

HOIDKE NEED JUHISED ALLES



## Avaldus 1005 – Kaitaselüliti



Hoiatus See toode kasutab hoonesse paigaldatud lühise-/liigvoolukaitset. Elektrilöögi- või tuleohu vähendamiseks veenduge, et kaitseseadme nimiväärtus ei ületaks:

## Avaldus 1074 – Vastavus kohalikele ja riiklikele elektrieskirjadele



Hoiatus Elektrilöögi- või tuleohu vähendamiseks peab seadme paigaldus vastama kohalikele ja riiklikele elektrieskirjadele.

## Avaldus 4012 – Vastavusdeklaratsioon vastavalt raadioseadmete direktiivile 2014/53/EL (RED) Euroopa Ühenduses, Islandil, Liechtensteinis, Norras ja Šveitsis



Märkus See seade vastab raadioseadmete direktiivi 2014/53/EL põhinõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.



# LUKU 11

## Säädösten noudattaminen ja turvallisuustiedot – Cisco Desk Phone 9800 Series

- Lauseke 1071 – varoitukset, sivulla 50
- Lauseke 361 – VoIP- ja hätäpuhelupalvelut eivät toimi, jos virta katkeaa, sivulla 50
- Lauseke 1005 – piirikatkaisin, sivulla 50
- Lauseke 1038 – puhelimen käyttäminen ukonilman aikana, sivulla 51
- Lauseke 1039 – puhelimen käyttäminen kaasuvuodon lähellä, sivulla 51
- Lauseke 1074 – noudata paikallisia ja kansallisia sähköturvallisuusmääräyksiä, sivulla 51
- Lauseke 1094 – lue seinäkiinnitysohjeet ennen asentamista, sivulla 51
- Lauseke 3001 – puhelinvastaanottimien ympärille muodostuu magneettikenttä, sivulla 52
- Lauseke 4012 – radiolaitedirektiivin 2014/53/EU vaatimustenmukaisuusvakuutus Euroopan yhteisöä, Islantia, Liechtensteinia, Norjaa ja Sveitsiä varten, sivulla 52
- Lauseke 4013 – FCC:n radiotaajuusaltistuksen raja-arvojen mukainen, sivulla 52
- Lauseke 4014 – radiotaajuusaltistuksen raja-arvot, lautasantennit tulisi sijoittaa , sivulla 53
- Lauseke 9001 – tuotteen hävittäminen, sivulla 53

Tässä asiakirjassa käytetään seuraavia käytäntöjä:



### Huomautus

Tarkoittaa, että *lukijan on oltava huolellinen*. Tässä tilanteessa saatat tehdä jotakin, joka voi aiheuttaa laitteen vaurioitumisen tai tietojen katoamisen.



### Varoitus

#### TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

**Tämä varoitussymboli tarkoittaa vaaraa. Olet tilanteessa, josta voi aiheutua henkilövahinko. Ennen kuin käytät mitään laitteita, sinun on oltava selvillä sähkövirtapiireihin liittyvistä vaaroista ja onnettomuuksien ehkäisyn peruskäytännöistä. Käytä kunkin varoituksen jäljessä olevaa lausunnon numeroa sen käännöksen etsimiseen käännettyistä turvallisuusvaroituksista, jotka toimitettiin tämän laitteen mukana.**

#### SÄÄSTÄ NÄMÄ OHJEET

**Varoitus**

Tällä symbolilla varustetut lausunnot sisältävät lisätietoja, jotka helpottavat säädösten ja asiakasvaatimusten noudattamista.

## Lauseke 1071 – varoitukset

**Varoitus**

### TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Tämä varoitusmerkki merkitsee vaaraa. Tilanne voi aiheuttaa ruumiillisia vammoja. Ennen kuin käsittelet laitteistoa, huomioi sähköpiirien käsittelemiseen liittyvät riskit ja tutustu onnettomuuksien yleisiin ehkäisytapoihin. Turvallisuusvaroitusten käännökset löytyvät laitteen mukana toimitettujen käännettyjen turvallisuusvaroitusten joukosta varoitusten lopussa näkyvien lausuntonumeroiden avulla.

### SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET



## Lauseke 361 – VoIP- ja hätäpuhelupalvelut eivät toimi, jos virta katkeaa

**Varoitus**

Voice over IP (VoIP) -palvelu ja hätäpuhelupalvelu eivät toimi, jos virta katkeaa tai sen syötössä esiintyy häiriöitä. Kun virransyöttö on taas normaali, sinun täytyy mahdollisesti asettaa tai määrittää laitteisto uudelleen, jotta voisit jälleen käyttää VoIP-palvelua ja hätäpuhelupalvelua. Yhdysvalloissa hätänumero on 911. Selvitä, mikä on omassa kotimaassasi käytössä oleva hätänumero.

## Lauseke 1005 – piirikatkaisin

**Varoitus**

Tämä tuote on riippuvainen rakennukseen asennetusta oikosulkusuojauksesta (ylivirtasuojauksesta). Varmista, että suojalaitteen mitoitus ei ole yli:

## Lauseke 1038 – puhelimen käyttäminen ukonilman aikana



Varoitus

Vältä puhelimen (muun kuin langattoman puhelimen) käyttöä ukkosmyrskyn aikana. Salamoinnista voi aiheutua sähköiskuvaara.

## Lauseke 1039 – puhelimen käyttäminen kaasuvuodon lähellä



Varoitus

Jos ilmoitat kaasuvuodosta puhelimitse, älä käytä puhelinta vuodon lähetyvillä.

## Lauseke 1074 – noudata paikallisia ja kansallisia sähköturvallisuusmääräyksiä



Varoitus

Sähköisku- ja tulipalovaaran ehkäisemiseksi laite on asennettava paikallisten ja kansallisten sähkösäännösten mukaisesti.

## Lauseke 1094 – lue seinäkiinnitysohjeet ennen asentamista



Varoitus

Lue seinäkiinnitysohjeet huolellisesti läpi ennen työn aloitusta. Mikäli kiinnityksessä ei käytetä oikeanlaisia työkaluja tai ohjeita ei noudateta tarkasti, järjestelmä saattaa aiheuttaa vaaratilanteen tai se voi vaurioitua.

## Lauseke 3001 – puhelinvastaanottimien ympärille muodostuu magneettikenttä



### Varoitus

Puhelimen ympärille muodostuu magneettikenttä, joka vetää puoleensa pieniä magneettisia esineitä, kuten niittejä ja klemmareita. Aseta kuuloke aina paikkaan, jossa kyseisiä esineitä ei ole. Näin vältät loukkaamasta itseäsi.

## Lauseke 4012 – radiolaitedirektiivin 2014/53/EU vaatimustenmukaisuusvakuutus Euroopan yhteisöä, Islantia, Liechtensteinia, Norjaa ja Sveitsiä varten



### Huomautus

Tämä laitteisto on radiolaitedirektiivin 2014/53/EU olennaisten vaatimusten ja muiden olennaisten ehtojen mukainen.

## Lauseke 4013 – FCC:n radiotaajuusaltistuksen raja-arvojen mukainen



### Varoitus

Tämä laite on testattu ja se noudattaa FCC:n määrittämiä radiotaajuussäteilylle altistumisen (SAR) raja-arvoja tyypillisissä kannettavien tietokoneiden kokoonpanoissa. Tätä laitetta voidaan käyttää pöytä- tai kannettavissa tietokoneissa, joiden sivussa on PC-korttipaikka. Korttipaikassa olevan laitteen antennin etäisyyden käyttäjältä tai lähellä olevasta henkilöstä on oltava vähintään yksi senttimetri. Ohuita kannettavia tietokoneita on ehkä tarkkailtava erityisesti, jotta käyttäjän etäisyys antenniin olisi riittävä käytön aikana. Tätä laitetta ei voi käyttää yhdessä kämmentietokoneiden (PDA) kanssa. Jos laitetta käytetään muunlaisissa kokoonpanoissa, se ei ehkä vastaa FCC:n määrittämiä radiotaajuussäteilylle altistumisen ohjearvoja. Tätä laitetta ja sen antennia ei saa käyttää samassa pisteessä toisen antennin tai lähettimen kanssa tai liitettynä toiseen antenniin tai lähettimeen.



## Lauseke 4014 – radiotaajuusaltistuksen raja-arvot, lautasantennit tulisi sijoittaa



**Varoitus**

Radiotaajuuksille altistumista koskevien kansainvälisten rajoitusten mukaan lautasantennien tulee olla sijoitettuna vähintään 22 senttimetrin päähän lähellä olevista henkilöistä. Muiden antennien tulee olla sijoitettuna vähintään 20 senttimetrin päähän lähellä olevista henkilöistä.

## Lauseke 9001 – tuotteen hävittäminen



**Varoitus**

Tämä tuote on hävitettävä kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti.





## CHAPITRE 12

# Informations relatives à la conformité et à la sécurité – Cisco Desk Phone 9800 Series

---

- Consigne 1071 : définition de la mise en garde, à la page 56
- Consigne 361 : les services VoIP et d'appel d'urgence ne fonctionnent pas en cas de panne de courant, à la page 56
- Consigne 1005 : disjoncteur, à la page 57
- Consigne 1038 : utilisation du téléphone pendant un orage électrique, à la page 57
- Consigne 1039 : utilisation du téléphone en cas de fuite de gaz, à la page 57
- Consigne 1074 : conformité aux codes de réglementation électrique régionaux et nationaux, à la page 57
- Consigne 1094 : avant l'installation, lisez les instructions relatives au montage mural, à la page 58
- Consigne 2022 : notification relative aux appareils de Classe B (Canada), à la page 58
- Consigne 3001 : les récepteurs téléphoniques produisent un champ magnétique, à la page 58
- Consigne 3015 : CS-03 Certification pour le Canada, à la page 58
- Consigne 4012 : déclaration de conformité à la directive 2014/53/UE (RED) pour la Communauté européenne, l'Islande, le Liechtenstein, la Norvège et la Suisse, à la page 58
- Consigne 4013 : compatible à l'exposition aux RF de la FCC, à la page 59
- Consigne 4014 : limites d'exposition aux RF, obligation de monter des antennes paraboliques, à la page 59
- Consigne 9001 : mise au rebut du produit, à la page 59

Sont utilisées dans le présent document les conventions suivantes :



---

**Remarque**

Invite le *lecteur à être prudent*. Dans cette situation, vous risquez de provoquer l'endommagement de l'équipement ou la perte de données.

---

**Attention****CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

Ce symbole de mise en garde signale un danger. Vous risquez des blessures ou des dommages corporels. Avant de travailler sur un équipement, prenez en compte les risques associés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures usuelles visant à éviter les accidents. Utilisez le numéro indiqué après chaque consigne de sécurité pour pouvoir retrouver sa traduction parmi les consignes de sécurité relatives à cet appareil.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS****Attention**

Les déclarations accompagnées de ce symbole constituent un supplément d'information. Elles sont présentées conformément à la réglementation et pour satisfaire aux exigences commerciales.

## Consigne 1071 : définition de la mise en garde

**Attention****CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

Avant de travailler sur un équipement, soyez conscient des dangers liés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures couramment utilisées pour éviter les accidents. Avant d'utiliser, d'installer ou de brancher le système sur la source d'alimentation, consultez les instructions d'installation. Utilisez le numéro indiqué après chaque consigne de sécurité pour retrouver sa traduction pour ce périphérique.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.**

## Consigne 361 : les services VoIP et d'appel d'urgence ne fonctionnent pas en cas de panne de courant

**Attention**

Le service Voice over IP (VoIP) et le service d'appels d'urgence ne fonctionnent pas en cas de panne de courant. Une fois que le courant est rétabli, vous devrez peut-être réinitialiser ou reconfigurer le système pour accéder de nouveau au service VoIP et à celui des appels d'urgence. Aux États-Unis, le numéro des services d'urgence est le 911. Vous devez connaître le numéro d'appel d'urgence en vigueur dans votre pays.

## Consigne 1005 : disjoncteur



---

**Attention** Un système de protection contre les risques de court-circuit (surtension) doit être installé dans le bâtiment. Assurez-vous que la protection porte l'homologation maximale:

---

## Consigne 1038 : utilisation du téléphone pendant un orage électrique



---

**Attention** N'utilisez pas de téléphone (filaire) pendant les orages. La foudre peut provoquer des décharges électriques.

---

## Consigne 1039 : utilisation du téléphone en cas de fuite de gaz



---

**Attention** Afin de réduire le risque de départ de feu, n'utilisez pas un téléphone situé à proximité d'une fuite de gaz.

---

## Consigne 1074 : conformité aux codes de réglementation électrique régionaux et nationaux



---

**Attention** Afin de réduire le risque de choc électrique ou d'incendie, l'installation de l'équipement doit être conforme aux réglementations électriques locales et nationales en vigueur.

---

## Consigne 1094 : avant l'installation, lisez les instructions relatives au montage mural



### Attention

Lisez les instructions de montage murale avec attention avant de commencer l'installation. Ne pas utiliser le matériel correct ou ne pas suivre les procédures correctes pourrait donner résultat à une situation dangereuse pour les utilisateurs et endommager le système.

## Consigne 2022 : notification relative aux appareils de Classe B (Canada)



### Remarque

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 / NMB-003 du Canada.

## Consigne 3001 : les récepteurs téléphoniques produisent un champ magnétique



### Attention

Les combinés téléphoniques produisent un champ magnétique susceptible d'attirer de petits objets magnétiques tels que des épingles ou des agrafes. Pour éviter tout risque de blessure, ne placez pas le combiné à un endroit où de tels objets peuvent se trouver.

## Consigne 3015 : CS-03 Certification pour le Canada



### Remarque

Le présent matériel est conforme aux spécifications techniques applicables d'Industrie Canada.

## Consigne 4012 : déclaration de conformité à la directive 2014/53/UE (RED) pour la Communauté

## européenne, l'Islande, le Liechtenstein, la Norvège et la Suisse



### Remarque

Cet équipement est conforme aux exigences et aux dispositions de la directive 2014/53/UE sur les équipements radioélectriques.

## Consigne 4013 : compatible à l'exposition aux RF de la FCC



### Attention

Cet appareil a été testé et respecte les limites (TAS - Taux d'absorption spécifique) d'exposition aux RF de la FCC relatives aux configurations standard des ordinateurs portables. Il peut être utilisé dans des ordinateurs de bureau ou portables dotés d'un emplacement pour carte PC latérales et peut fournir une distance de séparation d'au moins 1 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur ou d'une personne avoisinante. Nous vous recommandons de porter une attention particulière lors de l'utilisation d'ordinateurs portatifs minces afin d'assurer le maintien de l'espacement de l'antenne. Cet appareil ne peut pas être utilisé avec des assistants numériques personnels de poche. L'utilisation dans d'autres configurations risque de ne pas être conforme aux lignes directrices de la FCC sur l'exposition aux RF. Cet appareil et son antenne ne doivent pas se trouver dans le même emplacement ou fonctionner conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur.

## Consigne 4014 : limites d'exposition aux RF, obligation de monter des antennes paraboliques



### Attention

Pour respecter les limites d'exposition à la fréquence radio internationale, veuillez à placer les antennes paraboliques à au moins 22 cm des personnes. Les autres antennes doivent être placées à au moins 20 cm des personnes.

## Consigne 9001 : mise au rebut du produit



### Attention

La mise au rebut de ce produit doit être effectuée conformément aux réglementations nationales.







## KAPITEL 13

# Gesetzliche Auflagen und Sicherheitshinweise – Cisco Desk Phone 9800 Series

---

- Anweisung 1071 – Definition der Warnhinweise, auf Seite 62
- Anweisung 1005 – Leitungsschutzschalter, auf Seite 62
- Anweisung 1038 – Telefonverwendung während eines Gewitters, auf Seite 63
- Anweisung 1039 – Telefonverwendung bei Gaslecks, auf Seite 63
- Anweisung 1074 – Übereinstimmung mit örtlichen und nationalen elektrischen Richtlinien und Bestimmungen, auf Seite 63
- Anweisung 1094 – Anweisungen zur Installierung vor Wandmontage sorgfältig durchlesen, auf Seite 63
- Anweisung 4012 – Konformitätserklärung zur Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU („Radio Equipment Directive“, RED) für die Europäische Union, Island, Liechtenstein, Norwegen und die Schweiz, auf Seite 63
- Anweisung 4013 – Erfüllt FCC-Richtlinien für die Belastung durch Funkfrequenzen , auf Seite 64
- Anweisung 4014 – Mindestentfernung von Antennenschüsseln zur Einhaltung von Höchstwerten für den Kontakt mit Radiofrequenzen (RF) , auf Seite 64
- Anweisung 9001 – Entsorgung des Produkts, auf Seite 65

In dieser Veröffentlichung werden folgende Konventionen verwendet:



---

### Hinweis

Bedeutet: *Bitte vorsichtig sein*. In dieser Situation kann eine Vorgehensweise möglicherweise zu Schäden an den Geräten oder zu einem Datenverlust führen.

---

**Warnung****WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

Dieses Warnsymbol bedeutet Gefahr. Sie befinden sich möglicherweise in einer Situation, in der es zu körperlichen Verletzungen kommen kann. Machen Sie sich vor der Arbeit mit Geräten mit den Gefahren elektrischer Schaltungen und den üblichen Verfahren zur Vorbeugung von Unfällen vertraut. Suchen Sie mit der am Ende jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen, die zusammen mit diesem Gerät ausgeliefert wurden.

**BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN SICHER AUF.**

**Warnung**

Anweisungen mit diesem Symbol sollen zusätzliche Informationen bieten und sind mit der Erfüllung bestimmter Auflagen und Kundenanforderungen verbunden.

## Anweisung 1071 – Definition der Warnhinweise

**Warnung****WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN**

Bevor Sie an Geräten arbeiten, sollten Sie sich über die mit elektrischen Schaltkreisen verbundenen Gefahren bewusst und mit den Standardverfahren zur Unfallverhütung vertraut sein. Lesen Sie die Installationshinweise, bevor Sie das System nutzen, installieren oder an die Stromversorgung anschließen. Suchen Sie mit der am Ende jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen für dieses Gerät.

**BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN SICHER AUF.**



## Anweisung 1005 – Leitungsschutzschalter

**Warnung**

Dieses Produkt ist für Gebäude mit Kurzschlussicherung (Überstromschutz) gedacht. Stellen Sie sicher, dass der Nennwert der Schutzvorrichtung folgenden Wert nicht überschreitet:

## Anweisung 1038 – Telefonverwendung während eines Gewitters



---

**Warnung** Vermeiden Sie die Benutzung eines Telefons während eines Gewitters (außer eines schnurlosen Geräts). Es besteht ein geringes Risiko eines elektrischem Schlags durch Blitze.

---

## Anweisung 1039 – Telefonverwendung bei Gaslecks



---

**Warnung** Gaslecks nicht über ein Telefon melden, das sich in der Nähe des Lecks befindet.

---

## Anweisung 1074 – Übereinstimmung mit örtlichen und nationalen elektrischen Richtlinien und Bestimmungen



---

**Warnung** Die Installation des Geräts muss in Übereinstimmung mit den örtlichen und nationalen elektrischen Richtlinien und Bestimmungen erfolgen, um die Stromschlag- und Brandgefahr zu minimieren.

---

## Anweisung 1094 – Anweisungen zur Installierung vor Wandmontage sorgfältig durchlesen



---

**Warnung** Bitte lesen Sie vor Beginn der Installierung die Anleitungen zur Wandmontage sorgfältig durch. Verwendung von inkorrektur Apparatur oder Nichtbefolgung der vorgeschriebenen Methoden kann zur Gefährdung von Personen oder Schaden am System führen.

---

## Anweisung 4012 – Konformitätserklärung zur Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU („Radio Equipment

## Directive“, RED) für die Europäische Union, Island, Liechtenstein, Norwegen und die Schweiz



### Hinweis

Dieses Gerät erfüllt die grundlegenden Anforderungen und andere anwendbare Bestimmungen der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU.

## Anweisung 4013 – Erfüllt FCC-Richtlinien für die Belastung durch Funkfrequenzen



### Warnung

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den durch die FCC-Richtlinien festgelegten Grenzwerten für Hochfrequenzstrahlung (SAR) für reguläre Laptop-Computerkonfigurationen. Es kann für Desktop- oder Laptop-Computer mit seitlichem PC-Kartensteckplatz genutzt werden, wobei der Abstand der Antenne vom Benutzer oder anderen in der Nähe befindlichen Personen mindestens 1 cm betragen muss. Insbesondere bei schmalen Laptop-Computern sollte darauf geachtet werden, dass der Abstand während des Betriebs genau eingehalten wird. Dieses Gerät kann nicht für tragbare Handheld-Geräte/PDAs verwendet werden. Bei Verwendung in anderen Konfigurationen ist u.U. die Einhaltung der durch die FCC-Richtlinien festgelegten Grenzwerte für Hochfrequenzstrahlung nicht gewährleistet. Dieses Gerät und die Antenne dürfen nicht zusammen mit anderen Antennen oder Übertragungsgeräten installiert oder verwendet werden.

## Anweisung 4014 – Mindestentfernung von Antennenschüsseln zur Einhaltung von Höchstwerten für den Kontakt mit Radiofrequenzen (RF)



### Warnung

In Übereinstimmung mit den in den internationalen Sicherheitsstandards verzeichneten Höchstwerten für den Kontakt mit RF sollten Antennenschüsseln mindestens 22 cm von allen sich in der Nähe aufhaltenden Personen entfernt aufgestellt werden. Andere Antennen sollten mindestens 20 cm von allen sich in der Nähe aufhaltenden Personen entfernt aufgestellt werden.

## Anweisung 9001 – Entsorgung des Produkts



---

**Warnung**

Die Entsorgung dieses Produkts sollte gemäß allen Bestimmungen und Gesetzen des Landes erfolgen.

---





## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14

# Συμμόρφωση με τους κανονισμούς και πληροφορίες ασφαλείας—Cisco Desk Phone 9800 Series

- Δήλωση 1071 — Ορισμός προειδοποίησης, στη σελίδα 68
- Δήλωση 1005 — Διακόπτης κυκλώματος, στη σελίδα 68
- Δήλωση 1074 — Συμμόρφωση με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων, στη σελίδα 68
- Δήλωση 4012 — Δήλωση συμμόρφωσης προς την οδηγία 2014/53/ΕΕ για ραδιοεξοπλισμό για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα, την Ισλανδία, το Λιχτενστάιν, τη Νορβηγία και την Ελβετία, στη σελίδα 69
- Δήλωση 9001 — Απόρριψη προϊόντος, στη σελίδα 69

Το παρόν έγγραφο χρησιμοποιεί τις εξής συμβάσεις:



Σημείωση

Επιστά την προσοχή του αναγνώστη. Σε αυτή την περίπτωση, ενδέχεται να εκτελέσετε μια ενέργεια που είναι πιθανό να προκαλέσει ζημιά στον εξοπλισμό ή απώλεια δεδομένων.



Κίνδυνος

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Αυτό το σύμβολο προειδοποίησης σημαίνει κίνδυνος. Βρίσκεστε σε μια κατάσταση που θα ενδέχεται να προκαλέσει σωματικό τραυματισμό. Πριν την εργασία με οποιονδήποτε εξοπλισμό, ενημερωθείτε για τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και εξοικειωθείτε με τις τυπικές πρακτικές αποτροπής ατυχημάτων. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης που παρέχεται στο τέλος κάθε προειδοποίησης για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφαλείας που συνοδεύουν τη συσκευή.

**ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ**

**Κίνδυνος**

Οι δηλώσεις που χρησιμοποιούν αυτό το σύμβολο παρέχονται για πρόσθετη ενημέρωση και συμμόρφωση με τις απαιτήσεις των κανονισμών και του πελάτη.

## Δήλωση 1071 — Ορισμός προειδοποίησης

**Κίνδυνος**

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Αυτό το σύμβολο προειδοποίησης υποδεικνύει κίνδυνο. Βρίσκεστε σε μια κατάσταση που θα μπορούσε να προκαλέσει τραυματισμό. Πριν την εργασία στον εξοπλισμό, ενημερωθείτε για τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και εξοικειωθείτε με τις τυπικές πρακτικές αποτροπής ατυχημάτων. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης που παρέχεται στο τέλος κάθε προειδοποίησης για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφαλείας που συνοδεύουν τη συσκευή.

**ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ**



## Δήλωση 1005 — Διακόπτης κυκλώματος

**Κίνδυνος**

Αυτό το προϊόν βασίζεται στην εγκατάσταση του κιριού για προστασία από βραχυκύκλωμα (υπερένταση). Για τον περιορισμό του κινδύνου ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς, βεβαιωθείτε ότι οι ονομαστικές τιμές της συσκευής προστασίας δεν υπερβαίνουν τις εξής:

## Δήλωση 1074 — Συμμόρφωση με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων

**Κίνδυνος**

Για τον περιορισμό του κινδύνου ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς, η εγκατάσταση του εξοπλισμού πρέπει να είναι σύμφωνη με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων.



## Δήλωση **4012** — Δήλωση συμμόρφωσης προς την οδηγία **2014/53/ΕΕ** για ραδιοεξοπλισμό για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα, την Ισλανδία, το Λιχτενστάιν, τη Νορβηγία και την Ελβετία



Σημείωση

Ο εξοπλισμός αυτός συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της οδηγίας για τον ραδιοεξοπλισμό 2014/53/ΕΕ.

## Δήλωση **9001** — Απόρριψη προϊόντος



Κίνδυνος

Η τελική απόρριψη του προϊόντος πρέπει να εκτελείται σύμφωνα με όλους τους εθνικούς νόμους και κανονισμούς.





# 15 פרק

## Cisco Desk Phone 9800 Series – תאימות לתקינה ומידע בנושא בטיחות

- הצהרה 1071 - הגדרה של 'אזהרה', בדף 72
- הצהרה 1005 - מפסק זרם, בדף 72
- הצהרה 1074 - ציות לקודים המקומיים והארציים בנוגע לציוד חשמלי, בדף 72
- הצהרה 4012 - הצהרת ציות לתקנה לציוד רדיו (EU (RED/2014/53 בקהילה האירופית, איסלנד, ליכטנשטיין, נורבגיה ושווייץ, בדף 72
- הצהרה 9001 - סילוק המוצר, בדף 73

במסמך זה נעשה שימוש במוסכמות הבאות:



הערה



אזהרה



אזהרה

משמעו כי הקורא נדרש לנקוט זהירות. במצב זה, אתה עלול לבצע פעולה שתגרום נזק לציוד או לאובדן נתונים.

הוראות בטיחות חשובות

סמל אזהרה זה מתריע על סכנה. אתה נמצא במצב שעלול לסכן את בריאותך הגופנית. לפני הטיפול בכל פריט ציוד שהוא, יש להכיר את הסכנות הכרוכות במעגלים חשמליים וכן את שיטות העבודה המקובלות למניעת תאונות. היעזר במספר ההצהרה המפורט בסופה של כל אזהרה לאיתור תרגומה בעלון אזהרות הבטיחות המתורגמות המצורף להתקן. יש לשמור הוראות אלה

הצהרות הכוללות סמל זה מסופקות לשם מתן מידע נוסף ולשם ציות לדרישות התקינה והלקוח.

## הצהרה 1071 - הגדרה של 'אזהרה'



אזהרה

הוראות בטיחות חשובות

לפני הטיפול בכל פריט ציוד שהוא, יש להכיר את הסכנות הכרוכות במעגלים חשמליים וכן את שיטות העבודה המקובלות למניעת תאונות. קרא את הוראות ההתקנה לפני השימוש, ההתקנה או חיבור המערכת למקור חשמל. היעזר במספר ההצהרה המפורט בסופה של כל אזהרה לאיתור תרגומה בעלון אזהרות הבטיחות של ההתקן.

יש לשמור הוראות אלה



## הצהרה 1005 - מפסק זרם



אזהרה

מוצר זה מסתמך על מערך ההתקנה במבנה עצמו עבור הגנה מפני קצרים חשמליים (נחשולי מתח). כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות או לשריפה, ודא שהדירוג של התקן המגן אינו גבוה מ:

## הצהרה 1074 - ציות לקודים המקומיים והארציים בנוגע לציוד חשמלי



אזהרה

כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות או לשריפה, ההתקנה של הציוד צריכה להתבצע בהתאם להנחיות המקומיות והמדינתיות בנוגע לטיפול בחשמל.

## הצהרה 4012 - הצהרת ציות לתקנה לציוד רדיו EU/2014/53 ((RED בקהילה האירופית, איסלנד, ליכטנשטיין, נורבגיה ושווייץ



הערה

ציוד זה כפוף לדרישות החיוניות וחלקים רלוונטיים אחרים של התקנה לציוד רדיו EU/2014/53.

## הצהרה 9001 - סילוק המוצר



סילוק לצמיתות של מוצר זה יתבצע בהתאם לכל החוקים והתקנות המקומיים.

אזהרה





## FEJEZET 16

# A szabályozásnak való megfelelésre és a biztonságra vonatkozó információk – Cisco Desk Phone 9800 Series

---

- Nyilatkozat 1071 – Figyelmeztetési definíció, a(z) 76. oldalon
- Nyilatkozat 361 – A VoIP és a vészhívási funkció nem működik áramkimaradás esetén, a(z) 77. oldalon
- Nyilatkozat 1005 – Áramköri megszakító, a(z) 77. oldalon
- Nyilatkozat 1038 – Telefonhasználat villámlással járó vihar esetén, a(z) 77. oldalon
- Statement 1039—Telephone Use by Gas Leak, a(z) 77. oldalon
- Nyilatkozat 1074 – A helyi és az országos elektrotechnikai előírások betartása, a(z) 78. oldalon
- Nyilatkozat 1094 – Fali rögzítési útmutató elolvasása a felszerelés előtt, a(z) 78. oldalon
- Nyilatkozat 3001 – A telefonos vevőegységek mágneses mezőt hoznak létre, a(z) 78. oldalon
- Nyilatkozat 4012 – A 2014/53/EU számú, rádióberendezésekről szóló irányelvnek (RED) való megfelelésről szóló nyilatkozat az Európai Közösség, Izland, Liechtenstein, Norvégia és Svájc vonatkozásában, a(z) 78. oldalon
- Nyilatkozat 4013 – Teljesíti az FCC RF-kitettségi előírásokat, a(z) 79. oldalon
- Nyilatkozat 4014 – RF-terhelési határértékek, a parabolaantennák elhelyezése , a(z) 79. oldalon
- Nyilatkozat 9001 – Hulladékkezelés, a(z) 79. oldalon

Ez a dokumentum a következő jelölési rendszert használja:



### Megjegyzés

Jelentése: „*figyeljen a következőkre*”. Az érintett helyzetekben előfordulhat, hogy bizonyos műveletek végrehajtása esetén károsodhat a berendezés, vagy adatok veszhetnek el.

---

**Figyelmeztetés****FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**

Ez a figyelmeztető szimbólum veszélyt jelez. Az adott helyzet személyi sérüléshez vezethet. Mielőtt bármely berendezésen munkát végezne, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. Az egyes figyelmeztetések végén szereplő figyelmeztetésazonosító segítségével megtalálhatja az adott figyelmeztetés fordítását az eszközhöz mellékelte magyar nyelvű biztonsági figyelmeztetések között.

**ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT**

**Figyelmeztetés**

Az ezzel a szimbólummal jelölt figyelmeztetések további információt nyújtanak, illetve a törvényi és fogyasztói követelményeknek való megfelelés érdekében kerültek feltüntetésre.

## Nyilatkozat 1071 – Figyelmeztetési definíció

**Figyelmeztetés****FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**

Ez a figyelmeztető szimbólum veszélyt jelez. Az adott helyzet személyi sérüléshez vezethet. Mielőtt bármely berendezésen munkát végezne, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. Az egyes figyelmeztetések végén szereplő figyelmeztetésazonosító segítségével megtalálhatja az adott figyelmeztetés fordítását az eszközhöz mellékelte magyar nyelvű biztonsági figyelmeztetések között. Megjegyzés: Őrizze meg ezeket az utasításokat. Megjegyzés: Ez a dokumentáció ahhoz az üzembe helyezési útmutatóhoz kapcsolódik, amely a termékhez mellékelve érkezett. További tudnivalók a mellékelte Üzembe helyezési útmutatóban (Installation Guide), Konfigurációs útmutatóban (Configuration Guide) vagy más dokumentumban találhatóak.

**ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT**





## Nyilatkozat 361 – A VoIP és a vészívási funkció nem működik áramkimaradás esetén



Figyelmeztetés

A VoIP (Voice over IP) szolgáltatás, illetve a vészívási funkció nem működik a tápellátás kimaradása vagy megszűnése esetén. Előfordulhat, hogy a tápellátás helyreállítása után újra kell indítani vagy újra kell konfigurálni a berendezést a VoIP szolgáltatás és a vészívási funkció újbóli eléréséhez. Az Egyesült Államokban ez a vészívó szám a 911. Ismernie kell az Ön országában használatos vészívó számot.

## Nyilatkozat 1005 – Áramköri megszakító



Figyelmeztetés

A termék védelmi rendszerének része az épület kábelezésébe épített, rövidzárlat (túláram) elleni védelem is. Gondoskodjon róla, hogy a készüléket védő eszköz legfeljebb áramerősségre legyen méretezve.

## Nyilatkozat 1038 – Telefonhasználat villámlással járó vihar esetén



Figyelmeztetés

Ne használja a telefont elektromos viharban (kivéve, ha az vezeték nélküli). Villámlás esetén csekély mértékű áramütésveszély áll fenn.

## Statement 1039 – Telephone Use by Gas Leak



Figyelmeztetés

To report a gas leak, do not use a telephone in the vicinity of the leak.

## Nyilatkozat 1074 – A helyi és az országos elektrotechnikai előírások betartása



Figyelmeztetés

Az áramütés- vagy tűzveszély csökkentése érdekében a berendezés üzembe helyezése során be kell tartani a helyi és az adott országban érvényes elektromos előírásokat.

## Nyilatkozat 1094 – Fali rögzítési útmutató elolvasása a felszerelés előtt



Figyelmeztetés

Gondosan olvassa végig a fali rögzítésre vonatkozó útmutatót a felszerelés megkezdése előtt. Ha nem a megfelelő hardverelemeket használja, illetve nem a megfelelő eljárás szerint halad, az magában hordozza személyi sérülés, illetve a rendszer károsodásának kockázatát.

## Nyilatkozat 3001 – A telefonos vevőegységek mágneses mezőt hoznak létre



Figyelmeztetés

A telefonos vevőegységek mágneses mezőt hoznak létre, amely képes az egységhez vonzani a kisebb mágnesezhető tárgyakat (pl. tűket, kapcsokat). Személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében ne tegye a készüléket olyan helyre, ahol ilyen tárgyakat vonzhat magához.

## Nyilatkozat 4012 – A 2014/53/EU számú, rádióberendezésekről szóló irányelvnek (RED) való megfelelésről szóló nyilatkozat az Európai Közösség,

## Izland, Liechtenstein, Norvégia és Svájc vonatkozásában



### Megjegyzés

Ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU számú, rádióberendezésekről szóló irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

## Nyilatkozat 4013 – Teljesíti az FCC RF-kitettségi előírásokat



### Figyelmeztetés

A tesztek alapján az eszköz a szokványos laptop számítógépekbe építve teljesíti az FCC által megállapított RF-kitettségi (SAR) határértékeket, így az eszköz használható asztali és hordozható számítógépek olyan oldalsó PC Card-foglalatában, amelynél legalább 1 cm (0,394 hüvelyk) távolság van az antenna és a felhasználó (vagy a közelben tartózkodó más személy) teste között. A vékony kivitelű laptop számítógépek esetében előfordulhat, hogy használat közben külön figyelmet igényel az antennatávolság betartása. Ez az eszköz nem használható kézi PDA (azaz digitális személyi asszisztens) készülékben. Egyéb konfigurációban történő használat esetén nem feltétlenül teljesülnek az FCC által megadott RF-kitettségi irányelvek. Ezt az eszközt, illetve az antennáját nem szabad más antenna vagy jeladó készülék közvetlen közelébe tenni, illetve ilyen készülékkel együtt használni.

## Nyilatkozat 4014 – RF-terhelési határértékek, a parabolaantennák elhelyezése



### Figyelmeztetés

A nemzetközi rádiófrekvenciás (RF) terhelési határértékeknek való megfelelés érdekében a parabolaantennákat az emberektől legalább 22 cm (8,7 hüvelyk) távolságra kell helyezni. Az egyéb típusú antennák előírt minimális távolsága az emberi testtől 20 cm (7,9 hüvelyk).

## Nyilatkozat 9001 – Hulladékkezelés



### Figyelmeztetés

Életciklusának végén a terméket a hatályos nemzeti hulladékkezelési törvények és szabályozások betartásával kell elhelyezni.





## CAPITOLO 17

# Informazioni sulla conformità alle normative e sulla sicurezza—Cisco Desk Phone 9800 Series

---

- Avvertenza 1071: definizione delle avvertenze, a pagina 82
- Avvertenza 361: i servizi VoIP e di chiamata di emergenza non funzionano in caso di problemi di alimentazione, a pagina 82
- Avvertenza 1005: interruttore automatico, a pagina 83
- Avvertenza 1038: utilizzo del telefono durante una tempesta elettromagnetica, a pagina 83
- Avvertenza 1039: utilizzo del telefono in prossimità di una fuga di gas, a pagina 83
- Avvertenza 1074: conformità alle normative elettriche locali e nazionali, a pagina 83
- Avvertenza 1094: leggere le istruzioni del montaggio a parete prima di eseguire l'installazione, a pagina 84
- Avvertenza 3001: i ricevitori telefonici creano un campo magnetico, a pagina 84
- Avvertenza 4012: dichiarazione di conformità alla Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE (RED) per la Comunità europea, l'Islanda, il Liechtenstein, la Norvegia e la Svizzera, a pagina 84
- Avvertenza 4013: conforme alle norme di esposizione alla radiofrequenza della FCC, a pagina 85
- Avvertenza 4014: limiti di esposizione alla radiofrequenza, posizionare antenne paraboliche , a pagina 85
- Avvertenza 9001: smaltimento del prodotto, a pagina 85

In questo documento vengono adottate le seguenti convenzioni:



---

**Nota**

Invita il lettore a prestare attenzione. In questa situazione si rischia di eseguire un'operazione che potrebbe danneggiare l'apparecchiatura o comportare la perdita di dati.

---

**Allerta ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA**

Questo simbolo di avvertenza indica un pericolo. La situazione potrebbe causare infortuni alle persone. Prima di utilizzare qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Utilizzare il numero presente alla fine di ciascuna avvertenza per individuare le traduzioni delle avvertenze fornite con il dispositivo.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI



Allerta Le dichiarazioni contenenti questo simbolo hanno lo scopo di fornire ulteriori informazioni e sono conformi ai requisiti normativi e dei clienti.

## Avvertenza 1071: definizione delle avvertenze

**Allerta ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA**

Prima di utilizzare qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Leggere le istruzioni per l'installazione prima di usare, installare o collegare il sistema all'alimentazione. Utilizzare il numero presente alla fine di ciascuna avvertenza per individuare la relativa traduzione tra le avvertenze di sicurezza tradotte e fornite per questo dispositivo.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI



## Avvertenza 361: i servizi VoIP e di chiamata di emergenza non funzionano in caso di problemi di alimentazione



Allerta Il servizio Voice over IP (VoIP) e il servizio per le chiamate di emergenza non funzionano in caso di interruzione dell'alimentazione. Ristabilita l'alimentazione, potrebbe essere necessario reimpostare o riconfigurare l'attrezzatura per ottenere nuovamente l'accesso al servizio VoIP e al servizio per le chiamate di emergenza. Negli Stati Uniti, il numero di emergenza è 911. Si consiglia di individuare il numero di emergenza del proprio Paese.

## Avvertenza 1005: interruttore automatico



---

**Allerta** Questo prodotto dipende dall'impianto dell'edificio per quanto riguarda la protezione contro cortocircuiti (sovracorrente). Assicurarsi che il dispositivo di protezione non abbia un rating superiore a:

---

## Avvertenza 1038: utilizzo del telefono durante una tempesta elettromagnetica



---

**Allerta** Non utilizzate il telefono (almeno che sia cellulare) durante un temporale elettrico. Ci sono rischi, anche se poco probabili, di scariche elettriche dovute a fulmini.

---

## Avvertenza 1039: utilizzo del telefono in prossimità di una fuga di gas



---

**Allerta** Per segnalare una perdita di gas, non utilizzate un telefono nelle vicinanze della perdita..

---

## Avvertenza 1074: conformità alle normative elettriche locali e nazionali



---

**Allerta** Per ridurre il rischio di scosse elettriche o incendi, l'installazione dell'apparecchiatura deve essere conforme alle normative elettriche locali e nazionali.

---

## Avvertenza 1094: leggere le istruzioni del montaggio a parete prima di eseguire l'installazione

**Allerta**

Leggere attentamente le istruzioni per il montaggio al muro prima di iniziare l'installazione. Un errato uso del corretto hardware o il mancato rispetto delle corrette procedure potrebbe avere come conseguenza una situazione di pericolo per le persone e danni al sistema.

## Avvertenza 3001: i ricevitori telefonici creano un campo magnetico

**Allerta**

I ricevitori telefonici producono un campo magnetico in grado di attrarre piccoli oggetti magnetici quali spilli e punti metallici. Per evitare danni personali, non posizionare il ricevitore accanto a tali oggetti.

## Avvertenza 4012: dichiarazione di conformità alla Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE (RED) per la Comunità europea, l'Islanda, il Liechtenstein, la Norvegia e la Svizzera

**Nota**

Questa apparecchiatura è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE.



## Avvertenza 4013: conforme alle norme di esposizione alla radiofrequenza della FCC




---

**Allerta** Questo dispositivo è stato testato ed è conforme alle norme sulle emissioni radio (SAR) nelle configurazioni tipiche di computer portatile. Questo dispositivo può essere utilizzato in desktop o computer portatili con slot per scheda PC laterale che garantisca un minimo di spazio di 1 cm (0,394 pollici) tra l'antenna e l'utente o qualsiasi persona nelle vicinanze. I computer portatili sottili richiedono particolare attenzione al mantenimento dello spazio minimo quando in funzione. Questo dispositivo non può essere utilizzato con computer palmari (PDA). L'utilizzo in configurazioni differenti non assicura la conformità alle norme sulle emissioni radio. Questo dispositivo e la propria antenna non devono operare congiuntamente ad altre antenne o trasmettitori.

---

## Avvertenza 4014: limiti di esposizione alla radiofrequenza, posizionare antenne paraboliche




---

**Allerta** Per attenersi ai limiti internazionali di esposizione alla frequenza radio (RF), l'antenna parabolica deve essere posizionata a un minimo di 22 cm di distanza dalle persone. Gli altri tipi di antenne devono essere posizionati a un minimo di 20 cm di distanza dalle persone.

---

## Avvertenza 9001: smaltimento del prodotto




---

**Allerta** Il prodotto deve essere smaltito in ottemperanza alle normative nazionali vigenti.

---





## 第 18 章

# 法規制順守および安全性情報—Cisco Desk Phone 9800 Series

- ステートメント 1071 - 警告の定義 (88 ページ)
- ステートメント 361 - VoIP と緊急通話サービスは停電時に使用できない (88 ページ)
- ステートメント 1005 - 回路ブレーカー (89 ページ)
- ステートメント 1038 - 雷雨中の電話の使用 (89 ページ)
- ステートメント 1039 - ガス漏れ時の電話の使用 (89 ページ)
- ステートメント 1074 - 地域および国の電気規則への適合 (89 ページ)
- ステートメント 1094 - 設置前に壁面への取り付けに関する説明を読む (89 ページ)
- ステートメント 3001 - 磁場を生成する受話器 (90 ページ)
- ステートメント 4012 - 無線機器指令 2014/53/EU (RED) への適合宣言 (欧州共同体、アイスランド、リヒテンシュタイン、ノルウェー、スイス) (90 ページ)
- ステートメント 4013 - FCC RF 照射量への準拠 (90 ページ)
- ステートメント 4014 - RF 被曝制限、パラボラ アンテナ設置の必要性 (90 ページ)
- ステートメント 4015 - ワイヤレスLAN製品 (91 ページ)
- ステートメント 9001 - 製品の廃棄 (91 ページ)

このマニュアルでは、次の表記法を使用しています。



(注) 「要注意」の意味です。機器の損傷またはデータ損失を予防するための注意事項が記述されています。

**警告** 安全上の重要事項

「危険」の意味です。人身事故を予防するための注意事項が記述されています。機器の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止対策に留意してください。各警告の最後に記載されているステートメント番号を基に、装置に付属の安全についての警告を参照してください。

これらの注意事項を保管しておいてください。



**警告** このシンボルを使ったステートメントは、追加情報および規制要件または顧客要件に準拠するためのものです。

## ステートメント 1071 - 警告の定義

**警告** 安全上の重要な注意事項

装置の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止対策に留意してください。使用、設置、電源への接続を行う前にインストール手順を読んでください。各警告の最後に記載されているステートメント番号を基に、装置の安全についての警告を参照してください。

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

## ステートメント 361 - VoIP と緊急通話サービスは停電時に使用できない



**警告** 停電時または電源障害が発生した場合、**Voice over IP (VoIP)** サービスおよび緊急通話サービスは使用できません。電源が復旧した後に、**VoIP** や緊急通話サービスへのアクセスを回復するために、機器をリセットするか、または再設定することが必要な場合があります。米国の緊急通話サービスの番号は **911** です。それぞれの国の緊急通話サービスの番号を確認しておく必要があります。

## ステートメント 1005 - 回路ブレーカー



**警告** この製品は、設置する建物にショート（過電流）保護機構が備わっていることを前提に設計されています。感電または火災のリスクを軽減するため、保護対象の装置は次の定格を超えないようにします。

## ステートメント 1038 - 雷雨中の電話の使用



**警告** 雷雨中には、電話（コードレス型を除く）を使用しないでください。遠方の雷によって感電する危険性があります。

## ステートメント 1039 - ガス漏れ時の電話の使用



**警告** この製品を廃棄処分する場合は、日本国のすべての法律および規則に従ってください。

## ステートメント 1074 - 地域および国の電気規則への適合



**警告** 感電または火災のリスクを軽減するため、機器は地域および国の電気規則に従って設置する必要があります。

## ステートメント 1094 - 設置前に壁面への取り付けに関する説明を読む



**警告** 設置を開始する前に、壁面への取り付けに関する説明を注意してお読みください。正しいハードウェアを使用しなかったり、正しい手順に従わなかったりすると、人体が危険にさらされたり、システムが損傷する場合があります。

## ステートメント 3001 - 磁場を生成する受話器



**警告** 受話器は、ピン、ホッチキスの針などの磁性体を引き寄せる磁場を生成します。怪我を避けるため、そのような物が付着する場所に受話器を置かないでください。

## ステートメント 4012 - 無線機器指令 2014/53/ EU (RED) への適合宣言 (欧州共同体、アイスランド、リヒテンシュタイン、ノルウェー、スイス)



(注) この機器は、無線機器指令 2014/53/EU の基本要件およびその他の関連規定に適合しています。

## ステートメント 4013 - FCC RF 照射量への準拠



**警告** この装置はテスト済みで、一般的なラップトップコンピュータ構成の **FCC RF 照射量 (SAR)** 制限値に準拠しています。また、この装置は、側面に **PC カード スロット** を搭載し、アンテナからユーザや周辺の人体まで **1 cm** 以上の距離を保つデスクトップまたはラップトップコンピュータで使用できます。薄型ラップトップコンピュータでは、動作中のアンテナの距離に特別な注意が必要となる場合もあります。この装置は、ハンドヘルド **PDA (Personal Digital Assistant)** では使用できません。その他の構成で使用した場合、**FCCRF 照射量** のガイドラインに準拠しなくなる可能性があります。この装置とアンテナは、他のアンテナまたはトランスミッタと共存させたり、同時に操作したりすることはできません。

## ステートメント 4014 - RF 被曝制限、パラボラ アンテナ 設置の必要性



**警告** 無線周波数 (**RF**) 被曝制限の国際基準に準拠するため、パラボラ アンテナは人体から少なくとも **22 cm (8.7 インチ)** 離して設置する必要があります。他のアンテナは、人体から少なくとも **20 cm (7.9 インチ)** 離して設置する必要があります。

## ステートメント 4015 - ワイヤレスLAN製品



---

**警告** 警告 5.2/5.3GHzまたは 6GHz (LPI)帯の無線LAN製品は屋外では使用できません。屋内のみでご使用ください。

---

## ステートメント 9001 - 製品の廃棄



---

**警告** 本製品の最終処分は、各国のすべての法律および規制に従って行ってください。

---







# 19 장

## 규정 준수 및 안전정보 — Cisco Desk Phone 9800 Series

- 명령문 1071, 경고 정의, 94 페이지
- 명령문 295, 한국용 클래스 B 경고, 94 페이지
- 명령문 1005, 자동 차단기, 94 페이지
- 명령문 1074, 지역/국가 전기 코드 규격 준수, 94 페이지
- 선언문 4012, EC(유럽 공동체), 아이슬란드, 리히텐슈타인, 노르웨이 및 스위스의 무선 장비 지침 2014/53/EU(REL)에 대한 적합성 선언, 95 페이지
- 명령문 9001, 제품 폐기, 95 페이지

이 설명서는 다음과 같은 표기 규칙을 사용합니다.



**참고** 독자가 주의해야 하는 항목을 의미합니다. 이 경우, 장비 손상이나 데이터 손실이 발생할 수 있으므로 주의해야 합니다.



**경고!** 중요 안전 지침

이 경고 표시는 위험을 나타냅니다. 부상이 발생할 수 있는 상황입니다. 장비를 작동하기 전에 전기 관련 재해에 유의하고 사고 예방을 위해 표준 절차를 숙지하십시오. 각 경고의 끝에는 이 장치와 함께 제공되는 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾을 수 있도록 명령문 번호가 제공됩니다.

이 지침을 반드시 숙지하십시오.



**경고!** 이 경고를 사용하는 명령문에는 추가 정보가 제공되어 있으며 규정 및 고객 요구 사항을 준수해야 합니다.

## 명령문 1071, 경고 정의



경고! 중요 안전 지침

장비를 작동하기 전에 전기 관련 재해에 유의하고 사고 예방을 위해 표준 절차를 숙지하십시오. 사용, 설치 또는 전원에 시스템을 연결하기 전에 설치 지침을 읽어보십시오. 각 경고 명령문의 끝에는 이 디바이스에 대한 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾을 수 있도록 명령문 번호가 제공됩니다.

이 지침을 반드시 숙지하십시오.



## 명령문 295, 한국용 클래스 B 경고



경고! 이것은 클래스 B형 장치로서 가정용 EMC 요구사항에 대해 등록되어 있습니다. 이 장치는 가정용 장치이므로 기타 다른 곳에서는 사용할 수 없습니다.

## 명령문 1005, 자동 차단기



경고! 이 제품은 건물의 단락(과전류) 차단 설비를 사용합니다. 감전 또는 화재 위험을 줄이기 위해 보호 디바이스의 정격 전류가 다음 이하인지 확인하십시오.

## 명령문 1074, 지역/국가 전기 코드 규격 준수



경고! 감전 또는 화재 위험을 줄이기 위해 장비를 설치할 때는 지역/국가 전기 코드 규격을 따라야 합니다.

## 선언문 **4012, EC(유럽 공동체), 아이슬란드, 리히텐슈타인, 노르웨이 및 스위스의 무선 장비 지침 2014/53/EU(RED)에 대한 적합성 선언**



---

참고 이 장비는 무선 장비 지침 2014/53/EU의 필수 요구 사항 및 관련 조항을 준수합니다.

---

## 명령문 **9001, 제품 폐기**



---

경고! 이 제품을 폐기하는 경우에는 해당 국가의 법률과 규정을 따라야 합니다.

---





## NODAĻA 20

# Atbilstība normatīviem un informācija par drošību — Cisco Desk Phone 9800 Series

- Paziņojums 1071 — Brīdinājuma definīcija, lappusē 98
- Paziņojums 1005 — Strāvas padeves slēdzis, lappusē 98
- Paziņojums 1074 — Ievērojiet vietējos un valsts elektrotehniskos normatīvus, lappusē 98
- Paziņojums 4012 — Atbilstības deklarācija Radio iekārtu direktīvai 2014/53/ES (RID) Eiropas Kopienai, Islandei, Lihtenšteinai, Norvēģijai un Šveicei, lappusē 99

Šajā dokumentā izmantoti šādi apzīmējumi:



### Piezīme

Norāda, *ka lasītājam jābūt uzmanīgam*. Šajā situācijā var gadīties, ka jūsu darbību rezultātā var tikt bojāta aparatūra vai zaudēti dati.



### Brīdinājums

#### SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

**Šis brīdinājuma simbols norāda uz bīstamību. Jūs esat situācijā, kurā iespējams gūt traumas. Pirms sākat lietot aparatūru, jums jāapzinās ar elektriskām shēmām saistītie riski un jāapgūst standarta pasākumi nelaiemes gadījumu novēršanai. Izmantojiet aiz katra brīdinājuma norādīto norādījuma numuru, lai atrastu šī norādījuma tulkojumu šīs ierīces komplektā iekļautos drošības brīdinājumu tulkojumos.**

#### SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS



### Brīdinājums

Norādījumi ar šo simbolu sniedz papildinformāciju, un tie ir paredzēti, lai nodrošinātu atbilstību normatīvajām un klientu prasībām.

## Paziņojums 1071 – Brīdinājuma definīcija



Brīdinājums

### SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Pirms sākat lietot aparatūru, jums jāapzinās ar elektriskām shēmām saistītie riski un jāapgūst standarta pasākumi nelaiemes gadījumu novēršanai. Pirms sistēmas izmantošanas, uzstādīšanas vai pievienošanas strāvas avotam izlasiet uzstādīšanas instrukcijas. Izmantojiet aiz katra brīdinājuma redzamo norādījuma numuru, lai atrastu šī norādījuma tulkojumu ierīces drošības brīdinājumu tulkojumos.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS



## Paziņojums 1005 – Strāvas padeves slēdzis



Brīdinājums

Šī ierīce ir pievienota ēkas īsslēgumu (pārstrāvas) aizsardzības sistēmai. Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena vai ugunsgrēka draudus, pārliecinieties, ka aizsargierīces novērtējums nav lielāks par:

## Paziņojums 1074 – Ievērojiet vietējos un valsts elektrotehniskos normatīvus



Brīdinājums

Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena vai ugunsgrēka risku, aprīkojuma uzstādīšana jāveic atbilstoši vietējiem un valsts elektrotehniskajiem normatīviem.

# Paziņojums 4012 – Atbilstības deklarācija Radio iekārtu direktīvai 2014/53/ES (RID) Eiropas Kopienai, Islandei, Lihtenšteinai, Norvēģijai un Šveicei



---

**Piezīme**

Šis aprīkojums atbilst Radio iekārtu direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām un citiem attiecīgajiem šīs direktīvas noteikumiem.

---







## SKYRIUS 21

# Reglamentinei atitiktis ir saugos informacijai – Cisco Desk Phone 9800 Series

- Nuostata 1071 – Įspėjimo apibrėžimas, p. 102
- Nuostata 1005 – Jungtuvas, p. 102
- Nuostata 1074 – Atitiktis vietos ir nacionaliniams elektros kodeksams, p. 102
- Nuostata 4012 – Atitiktis Radijo ryšio įrenginių direktyvos 2014/53/ES (RED) nuostatomis deklaracija, skirta Europos Bendrijai, Islandijai, Lichtenšteinui, Norvegijai ir Šveicarijai, p. 102

Šiame dokumente naudojami tokie sutartiniai ženklai:



### Pastaba

Tai reiškia, *kad skaitytojas turi būti atsargus*. Šioje situacijoje galite atlikti veiksmą, dėl kurio bus sugadinta įranga arba prarasti duomenys.



### Perspėjimas

#### SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Šis perspėjimo simbolis nurodo pavojų. Esamoje situacijoje galimas kūno sužalojimas. Prieš dirbant su bet kokia įranga, atsižvelkite į pavojus, susijusius su elektros grandine, ir susipažinkite su standartinė nelaimingų įvykių prevencijos praktika. Naudodami pareiškimo numerį, pateiktą kiekvieno perspėjimo pabaigoje, susiraskite vertimą išverstuose saugumo perspėjimuose, kurie buvo pridėti prie šio prietaiso.

#### IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS



### Perspėjimas

Šiuo simboliu pažymėti pareiškimai pateikiami papildomai informacijai ir siekiant užtikrinti reglamentinių ir kliento reikalavimų laikymosi.

## Nuostata 1071 – Įspėjimo apibrėžimas



Perspėjimas

### SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Prieš dirbant su bet kokia įranga, atsižvelkite į pavojus, susijusius su elektros grandine, ir susipažinkite su standartinė nelaimingų įvykių prevencijos praktika. Perskaitykite įdiegimo nurodymus prieš naudodami, įdiegdami arba prijungdami sistemą prieš maitinimo šaltinio. Naudodami pareiškimo numerį, pateiktą kiekvieno perspėjimo pabaigoje, susiraskite vertimą išverstuose saugumo perspėjimuose, skirtuose šiam prietaisui.

IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS



## Nuostata 1005 – Jungtuvas



Perspėjimas

Šios įrangos apsaugą nuo trumpojo jungimo turi užtikrinti pastato elektros instaliacija. Norėdami sumažinti elektros smūgio ar gaisro riziką, užtikrinkite, kad apsauginio įtaiso vardinis parametras neviršytų:

## Nuostata 1074 – Atitiktis vietos ir nacionaliniams elektros kodeksams



Perspėjimas

Norint sumažinti elektros smūgio ar gaisro riziką, šią įrangą reikia įdiegti laikantis visų vietos ir nacionalinių elektros kodeksų.

## Nuostata 4012 – Atitiktis Radijo ryšio įrenginių direktyvos 2014/53/ES (RED) nuostatoms deklaracija,

## skirta Europos Bendrijai, Islandijai, Lichtenšteinui, Norvegijai ir Šveicarijai



---

**Pastaba**

Ši įranga atitinka svarbiausius reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas, išdėstytas Radijo ryšio įrenginių direktyvoje 2014/53/ES.

---





## ПОГЛАВЈЕ 22

# Регулаторна усогласеност и безбедносни информации – Cisco Desk Phone 9800 Series

- Изјава 1071 – Дефиниција за предупредување, на страница 106
- Изјава 1005 – Осигурувач, на страница 106
- Изјава 1074 – Почитувајте ги локалните и националните кодекси за електрика, на страница 106
- Изјава 4012 – Декларација за сообразност со Директивата за радио опрема 2014/53/EU (RED) за Европската заедница, Исланд, Лихтенштајн, Норвешка и Швајцарија, на страница 106
- Изјава 9001 – Депонирање на производот, на страница 107

Овој документ ги содржи следниве договори:



Забелешка

Значи дека читателот треба да биде внимателен. Во оваа ситуација, можеби ќе извршите некое дејство кое може да доведе до оштетување на опремата или губење на податоци.



Предупредување

### ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ

Оваа безбедносна ознака значи опасност. Се наоѓате во ситуација која може да предизвика телесни повреди. Пред да работите со каква било опрема, бидете свесни за опасностите од работата со електрични кола и запознајте се со стандардните процедури за спречување на незгоди. Користете го бројот на исказот што се наоѓа на крајот на секое предупредување за да го пронајдете неговиот превод во преведените безбедносни предупредувања кои што доаѓаат со овој уред.

**ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ ИНСТРУКЦИИ**



Предупредување

Исказите кои ја користат оваа ознака се доставени како дополнителни информации и се во согласност со барањата на регулативите и потрошувачите.

## Изјава 1071 – Дефиниција за предупредување



Предупредување

**ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ**

Овој предупредувачки симбол значи опасност. Се наоѓате во ситуација којашто може да предизвика телесни повреди. Пред да работите со каква било опрема, бидете свесни за опасностите од работата со електрични кола и запознајте се со стандардните процедури за спречување на незгоди. Користете го бројот на исказот што се наоѓа на крајот на секое предупредување за да го пронајдете неговиот превод во преведените безбедносни предупредувања коишто доаѓаат со овој уред.

**ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ ИНСТРУКЦИИ**



## Изјава 1005 – Осигурувач



Предупредување

За заштита од краток спој (висок напон), овој производ се потпира на инсталацијата при изградбата. За да го намалите ризикот од електричен удар или оган, уверете се дека заштитниот уред е нормиран за не повеќе од:

## Изјава 1074 – Почитувајте ги локалните и националните кодекси за електрика



Предупредување

За да го намалите ризикот од електричен удар или оган, инсталирањето на опремата мора да е во согласност со локалните и националните кодекси за електрика.

## Изјава 4012 – Декларација за сообразност со Директивата за радио опрема **2014/53/EU (RED)** за

## Европската заедница, Исланд, Лихтенштајн, Норвешка и Швајцарија



---

Забелешка Оваа опрема е во согласност со основните барања и другите релевантни одредби од Директивата за радио опрема 2014/53/EU.

---

## Изјава **9001** – Депонирање на производот



---

Предупредување Крајното депонирање на производот треба да се направи во согласност со сите национални закони и регулативи.

---







## KAPITTEL 23

# Informasjon om forskriftsmessig samsvar og sikkerhet—Cisco Desk Phone 9800 Series

---

- Kunngjøring 1071 – Advarselsdefinisjon, på side 110
- Kunngjøring 361 – Tjenestene Voice over IP (VoIP) og nødanrop fungerer ikke ved strømbrudd, på side 110
- Kunngjøring 1005 – Overbelastningsbryter, på side 111
- Kunngjøring 1038 – Bruk av telefon i tordenvær, på side 111
- Kunngjøring 1039 – Bruk av telefon ved gasslekkasje, på side 111
- Kunngjøring 1074 – Samsvar med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter, på side 111
- Kunngjøring 1094 – Les instruksjonene for veggmontering før installasjon, på side 111
- Kunngjøring 3001 – Telefonrøret skaper et magnetfelt, på side 112
- Kunngjøring 4012 – Erklæring om samsvar med direktiv 2014/53/EU harmonisering av medlemsstatenes lovgivning om markedsføring av radioutstyr (radiodirektivet) for Det europeiske fellesskap, Island, Liechtenstein, Norge og Sveits, på side 112
- Kunngjøring 4013 – Overholder grensene for FCC RF-eksponering , på side 112
- Kunngjøring 4014 – RF-eksponering, plassering av parabolantenner, på side 113
- Kunngjøring 9001 – Produktkassering, på side 113

Dette dokumentet bruker følgende konvensjoner:



---

**Merk**

Betyr *leser vær forsiktig*. I denne situasjonen, kan du utføre en handling som kan føre til skade på utstyret eller tap av data.

---

**Advarsel VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSER**

Dette varselsymbolet betyr fare. Du befinner deg i en situasjon som kan forårsake personskade. Før du jobber med utstyr, må du gjøre deg kjent med de farer elektriske strømkretser kan medføre, samt sikkerhetsrutiner som forebygger ulykker. Bruk erklæringsnummeret på slutten av hver advarsel for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsvarslingene vedlagt dette utstyret.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE



Advarsel Uttalelser som bruker dette symbolet er gitt for ytterligere informasjon og for å overholde regelverk og krav fra kunder.

## Kunngjøring 1071 – Advarselsdefinisjon

**Advarsel VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER**

Dette advarselssymbolet betyr fare. Du er i en situasjon som kan føre til skade på person. Før du begynner å arbeide med noe av utstyret, må du være oppmerksom på farene forbundet med elektriske kretser, og kjenne til standardprosedyrer for å forhindre ulykker. Bruk nummeret i slutten av hver advarsel for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsadvarslene som fulgte med denne enheten.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE



## Kunngjøring 361 – Tjenestene Voice over IP (VoIP) og nødansrop fungerer ikke ved strømbrudd



Advarsel Tjenesten Voice over IP (VoIP) og nødansropstjenesten fungerer ikke ved strømbrudd. Etter at strømmen har kommet tilbake, må du kanskje nullstille eller konfigurere utstyret på nytt for å få tilgang til VoIP og nødansropstjenesten. I USA er dette nødnummeret 911. Du må vite hva nødnummeret er i ditt land.

## Kunngjøring 1005 – Overbelastningsbryter



**Advarsel** Dette produktet er avhengig av bygningens installasjon for beskyttelse mot kortslutning (overstrøm). Kontroller at vernenheten ikke er rangert høyere enn:

## Kunngjøring 1038 – Bruk av telefon i tordenvær



**Advarsel** Unngå å bruke telefonen (med mindre den er trådløs) i tordenvær. Det eksisterer en minimal risiko for elektrisk støt grunnet lynnedslag.

## Kunngjøring 1039 – Bruk av telefon ved gasslekkasje



**Advarsel** Når du rapporterer gasslekkasje skal du ikke bruke en telefon som befinner seg i nærheten av denne lekkasjen.

## Kunngjøring 1074 – Samsvar med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter



**Advarsel** For å redusere faren for elektrisk sjokk eller brann, må installeringen av utstyret overholde lokale og nasjonale retningslinjer for arbeid med elektrisitet.

## Kunngjøring 1094 – Les instruksjonene for veggmontering før installasjon



**Advarsel** Les nøye gjennom instruksene om veggmontering før du begynner monteringen. Dersom man ikke bruker riktig maskinvare eller ikke følger riktig framgangsmåte kan det resultere i risiko for personskader og skade på systemet.

## Kunngjøring 3001 – Telefonrøret skaper et magnetfelt



**Advarsel** Håndsettet lager et magnetfelt som kan tiltrekke seg små magnetiske objekter som nåler og stifter. For å unngå skade bør du ikke plassere håndsettet der det finnes slike objekter.

## Kunngjøring 4012 – Erklæring om samsvar med direktiv 2014/53/EU harmonisering av medlemsstatenes lovgivning om markedsføring av radioutstyr (radiodirektivet) for Det europeiske fellesskap, Island, Liechtenstein, Norge og Sveits



**Merk** Dette utstyret i er samsvar med de essensielle kravene og andre relevante bestemmelser i radiodirektivet 2014/53/EU.

## Kunngjøring 4013 – Overholder grensene for FCC RF-eksponering



**Advarsel** Denne enheten er testet og overholder grensene for FCC RF-eksponering (SAR) i vanlige konfigurasjoner for bærbare datamaskiner. Den kan brukes i stasjonære eller bærbare datamaskiner som har kortplass på siden, og der det er minst 1 cm avstand mellom antennen og brukeren eller andre personer. Ved bruk av flate bærbare PCer må du være ekstra påpasselig med antenneavstanden. Denne enheten kan ikke brukes sammen med håndholdte PDAer (personal digital assistant). Det er ikke sikkert at bruk i andre konfigurasjoner vil være i samsvar med retningslinjene for FCC RF-eksponering. Denne enheten og antennen må ikke plasseres på samme sted som eller brukes sammen med andre antenner eller sendere.

## Kunngjøring 4014 – RF-eksponering, plassering av parabolantenner



---

**Advarsel**

Parabolantenner må plasseres minst 22 cm fra nærmeste person for å oppfylle internasjonale grenser for radiofrekvenseksponering. Andre antenner må plasseres minst 20 cm fra nærmeste person.

---

## Kunngjøring 9001 – Produktkassering



---

**Advarsel**

Endelig kassering av dette produktet skal være i henhold til alle relevante nasjonale lover og bestemmelser.

---





## ROZDZIAŁ 24

# Informacje o zgodności i bezpieczeństwie — Cisco Desk Phone 9800 Series

- Oświadczenie 1071 — Definicja ostrzeżenia, na stronie 116
- Oświadczenie 1005 — Zabezpieczenia elektryczne, na stronie 116
- Oświadczenie 1074 — Wymóg przestrzegania miejscowego i krajowego kodeksu elektrycznego, na stronie 116
- Oświadczenie 4012 — Deklaracja zgodności z dyrektywą 2014/53/UE (RED) w sprawie urządzeń radiowych dla Wspólnoty Europejskiej, Islandii, Liechtensteinu, Norwegii i Szwajcarii, na stronie 116
- Oświadczenie 9001 — Utylizacja produktu, na stronie 117

W podręczniku zastosowano następujące konwencje:



### Uwaga

Oznacza, że *należy zachować ostrożność*. Wskazuje sytuację, w której użytkownik może wykonać czynność skutkującą uszkodzeniem sprzętu lub utratą danych.



### Ostrzeżenie

#### WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ten symbol ostrzegawczy oznacza zagrożenie. Znajdujesz się w sytuacji, w której narażony jesteś na odniesienie obrażeń cieleśnych. Obsługując jakiegokolwiek urządzenie, należy zdawać sobie sprawę z grożącego ryzyka porażenia prądem oraz zapoznać się z podstawowymi zasadami zapobiegania wypadkom. Posługując się numerem umieszczonym na końcu każdego ostrzeżenia, należy odnaleźć jego tłumaczenie w przetłumaczonym spisie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa dołączonym to tego urządzenia.

#### INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ



### Ostrzeżenie

Zdania, przy których znajduje się ten symbol, stanowią dodatkową informację pozwalającą na zachowanie zgodności z wymaganiami stawianymi przez prawo oraz przez klienta.

## Oświadczenie 1071 – Definicja ostrzeżenia



Ostrzeżenie

### IWAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ten symbol ostrzegawczy oznacza niebezpieczeństwo. Znajdujesz się w sytuacji, w której narażony jesteś na odniesienie obrażeń cielesnych. Obsługując jakiegokolwiek urządzenie, należy zdawać sobie sprawę z grożącego ryzyka porażenia prądem oraz zapoznać się z podstawowymi zasadami zapobiegania wypadkom. Postępując się numerem umieszczonym na końcu każdego ostrzeżenia, należy odnaleźć jego tłumaczenie w spisie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa dołączonym to tego urządzenia.

NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ



## Oświadczenie 1005 – Zabezpieczenia elektryczne



Ostrzeżenie

Działanie tego produktu zależy od ochrony przed zwarciami (zabezpieczenie nadprądowe) instalacji budynku. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub pożaru, należy upewnić się, że urządzenie zabezpieczające nie jest większe niż:

## Oświadczenie 1074 – Wymóg przestrzegania miejscowego i krajowego kodeksu elektrycznego



Ostrzeżenie

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem lub pożaru, instalacja sprzętu musi przebiegać zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami elektrycznymi.

## Oświadczenie 4012 – Deklaracja zgodności z dyrektywą 2014/53/UE (RED) w sprawie urządzeń



## radiowych dla Wspólnoty Europejskiej, Islandii, Liechtensteinu, Norwegii i Szwajcarii



---

**Uwaga**

To urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymaganiami i innymi mającymi zastosowanie postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE w sprawie urządzeń radiowych.

---

## Oświadczenie 9001 – Utylizacja produktu



---

**Ostrzeżenie**

Ostateczna utylizacja produktu musi odbywać się zgodnie z wszelkimi obowiązującymi przepisami krajowymi.

---





## CAPÍTULO 25

# Conformidade regulamentar e informações de segurança – Cisco Desk Phone 9800 Series

- Declaração 1071: Definição de aviso, na página 120
- Declaração 448: ANATEL Brazil Compliance Radio , na página 120
- Declaração 1005: Disjuntor, na página 120
- Declaração 1074: Conformidade com as normas elétricas locais e nacionais , na página 120
- Declaração 4012: Declaração de conformidade com a Diretiva de Equipamentos de Rádio 2014/53/EU (RED) da Comunidade Europeia, Islândia, Liechtenstein, Noruega e Suíça, na página 121
- Declaração 9001: Descarte do produto, na página 121

Este documento utiliza as seguintes convenções:



### Observação

Significa *que o leitor deve tomar cuidado*. Nesta situação, você pode fazer algo que cause danos ao equipamento ou perda de dados.



### Aviso

#### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

**Este símbolo de alerta significa perigo. Esta situação pode causar ferimentos. Antes de trabalhar com um equipamento, conheça os perigos relacionados aos circuitos elétricos e os procedimentos normalmente utilizados para evitar acidentes. Utilize o número da instrução disponibilizado no fim de cada aviso para localizar a respectiva tradução dos avisos de segurança que acompanham este dispositivo.**

#### GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES



### Aviso

**Instruções com este símbolo indicam informações adicionais e conformidade com a regulamentação e necessidades do cliente.**

## Declaração 1071: Definição de aviso



### Aviso INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Esse símbolo de aviso significa perigo. A situação apresentada pode provocar lesões. Antes de trabalhar com um equipamento, saiba quais os perigos relacionados aos circuitos elétricos e familiarize-se com os procedimentos normalmente utilizados para evitar os acidentes. Utilize o número de declaração fornecido no fim de cada aviso para localizar a respectiva tradução nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESSAS INSTRUÇÕES



## Declaração 448: ANATEL Brazil Compliance Radio



Aviso Este equipamento não tem direito a proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

## Declaração 1005: Disjuntor



Aviso Este produto depende da instalação elétrica do prédio para a proteção contra curtos-circuitos (sobrecarga). Para reduzir o risco de choque elétrico ou incêndio, certifique-se de que a capacidade do dispositivo protetor não seja superior a:

## Declaração 1074: Conformidade com as normas elétricas locais e nacionais



Aviso Para reduzir o risco de choque elétrico ou incêndio, a instalação do equipamento deve estar em conformidade com códigos locais e nacionais sobre uso de eletricidade.

## Declaração 4012: Declaração de conformidade com a Diretiva de Equipamentos de Rádio 2014/53/EU (RED) da Comunidade Europeia, Islândia, Liechtenstein, Noruega e Suíça



---

**Observação**

Este equipamento está em conformidade com os requisitos básicos e outras provisões relevantes da Diretiva de Equipamentos de Rádio 2014/53/EU.

---

## Declaração 9001: Descarte do produto



---

**Aviso**

A eliminação definitiva deste produto deve ser realizada de acordo com todas as leis e regulamentos nacionais.

---





## CAPÍTULO 26

# Regulamentação de Conformidade e Informações de Segurança – Cisco Desk Phone 9800 Series

---

- Declaração 1071: Definição de aviso, na página 124
- Declaração 361: Os serviços VoIP e de chamada de emergência não funcionam se ocorrer uma falha de energia, na página 124
- Declaração 1005: Disjuntor, na página 125
- Declaração 1038: Utilização do telefone durante a ocorrência de trovoadas, na página 125
- Declaração 1039: Utilização do telefone em caso de fuga de gás, na página 125
- Declaração 1074: Cumprimento dos códigos elétricos locais e nacionais, na página 125
- Declaração 1094: Leia as instruções de montagem na parede antes de proceder à instalação, na página 126
- Declaração 3001: Os auscultadores telefônicos geram um campo magnético, na página 126
- Declaração 4012: Declaração de conformidade relativa à Diretiva Equipamento de Rádio 2014/53/UE (DER) para a Comunidade Europeia, Islândia, Listenstaine, Noruega e Suíça, na página 126
- Declaração 4013: Em conformidade com as directrizes de exposição a RF da FCC, na página 127
- Declaração 4014: Limites de exposição a RF, devem ser colocadas antenas parabólicas, na página 127
- Declaração 9001: Eliminação do produto, na página 127

Neste documento são utilizadas as seguintes convenções:



---

**Nota**

Quer dizer *atenção leitor*. Desta forma, poderá efectuar uma acção que cause danos no equipamento or perda de dados.

---

**Aviso INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

Este símbolo de aviso significa perigo. Está numa situação que poderá causar lesão corporal. Antes de trabalhar em qualquer equipamento, tenha em atenção os perigos inerentes aos circuitos eléctricos e familiarize-se com as práticas padrão para prevenção de acidentes. Utilize o número de declaração fornecido no final de cada aviso para localizar a respectiva tradução, nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.

**GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES**



**Aviso** As declarações que utilizam este símbolo são fornecidas como informação adicional e para cumprimento dos requisitos regulamentares.

## Declaração 1071: Definição de aviso

**Aviso INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

Antes de trabalhar em qualquer equipamento, tenha em atenção os perigos inerentes aos circuitos eléctricos e familiarize-se com as práticas padrão para prevenção de acidentes. Leia as instruções de instalação antes da utilização, instalação ou ligação do sistema à fonte de energia. Utilize o número de declaração fornecido no final de cada declaração de aviso para localizar a respetiva tradução nos avisos de segurança traduzidos deste dispositivo.

**GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES**



## Declaração 361: Os serviços VoIP e de chamada de emergência não funcionam se ocorrer uma falha de energia



**Aviso** O serviço Voice over IP (VoIP) e o serviço de chamadas de emergência não funcionam se houver um corte de energia. Depois do fornecimento de energia ser restabelecido, poderá ser necessário reiniciar ou reconfigurar o equipamento para voltar a utilizar os serviços VoIP ou chamadas de emergência. Nos EUA, o número de emergência é o 911. É importante que saiba qual o número de emergência no seu país.



## Declaração 1005: Disjuntor



---

**Aviso** Este produto depende da instalação elétrica do prédio para a proteção contra curtos-circuitos (sobrecarga). Para reduzir o risco de choque elétrico ou incêndio, certifique-se de que a capacidade do dispositivo protetor não seja superior a:

---

## Declaração 1038: Utilização do telefone durante a ocorrência de trovoadas



---

**Aviso** Evitar a utilização do telefone (que não seja do tipo sem fios) durante uma tempestade elétrica. Pode haver o risco remoto de choque elétrico provocado pelo relâmpago.

---

## Declaração 1039: Utilização do telefone em caso de fuga de gás



---

**Aviso** Em caso de vazamento de gás, não utilize um telefone próximo para comunicar este vazamento.

---

## Declaração 1074: Cumprimento dos códigos elétricos locais e nacionais



---

**Aviso** Para reduzir os riscos de incêndio ou choque elétrico, a instalação do equipamento deve respeitar os códigos elétricos locais e nacionais.

---

## Declaração 1094: Leia as instruções de montagem na parede antes de proceder à instalação



---

**Aviso** Leia com cuidado as instruções de montagem na parede antes de iniciar a instalação. Falha em usar o hardware correto ou em seguir os procedimentos corretos pode resultar numa situação de risco para as pessoas e danos ao sistema.

---

## Declaração 3001: Os auscultadores telefónicos geram um campo magnético



---

**Aviso** Os auscultadores telefónicos produzem um campo magnético que pode atrair pequenos objectos magnéticos como por exemplo alfinetes e agrafos. Para evitar eventuais ferimentos, não coloque o auscultador próximo deste tipo de objectos.

---

## Declaração 4012: Declaração de conformidade relativa à Diretiva Equipamento de Rádio 2014/53/UE (DER) para a Comunidade Europeia, Islândia, Listenstaine, Noruega e Suíça



---

**Nota** Este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e com outras provisões relevantes da Diretiva Equipamento de Rádio 2014/53/UE.

---

## Declaração 4013: Em conformidade com as directrizes de exposição a RF da FCC



**Aviso** Este dispositivo foi testado e está em conformidade com os limites SAR de exposição a radiofrequência (RF) da Comissão Federal de Comunicações (FCC), em configurações típicas de portátil, e pode ser utilizado em computadores de secretária ou portáteis com ranhuras de placa PC laterais que permitem um distanciamento mínimo de 1cm. entre a antena e o corpo do utilizador ou de alguém que esteja por perto. Os portáteis finos necessitam de uma atenção especial para manter a distância da antena durante o funcionamento. Este dispositivo não pode ser utilizado com PDAs (personal digital assistants) de mão. A utilização noutras configurações pode não assegurar a conformidade com as directrizes de exposição a radiofrequência (RF) da Comissão Federal de Comunicações (FCC). Este dispositivo e a respectiva antena não devem ser colocados nem postos a funcionar com outras antenas ou transmissores.

## Declaração 4014: Limites de exposição a RF, devem ser colocadas antenas parabólicas



**Aviso** Para estar em conformidade com os limites internacionais de exposição à energia de radiofrequência (RF), as antenas parabólicas devem ser colocadas a uma distância mínima de 22 cm em relação às pessoas. Todas as outras antenas devem ser colocadas a uma distância mínima de 20 cm em relação às pessoas.

## Declaração 9001: Eliminação do produto



**Aviso** A eliminação final deste produto deve ser realizada em conformidade com todas as leis e regulamentos nacionais.





## CAPITOLUL 27

# Informații referitoare la siguranță și conformitatea cu reglementările – Cisco Desk Phone 9800 Series

- Declarația 1071 – Definierea avertismentelor, la pagina 130
- Declarația 1005 – Întrerupător de circuit, la pagina 130
- Declarația 1074 – Conformitatea cu codurile electrice locale și naționale, la pagina 130
- Declarația 4012 – Declarație de conformitate cu Directiva privind echipamentele radio 2014/53/UE (RED) pentru Comunitatea Europeană, Islanda, Liechtenstein, Norvegia și Elveția, la pagina 130

În acest document sunt utilizate următoarele convenții:



### Notă

Înseamnă că cititorul trebuie să acorde atenție acestor informații. În această situație, este vorba de acțiuni care ar putea cauza deteriorarea echipamentului sau pierderea datelor.



### Avertisment

#### INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ

Acest simbol de avertisment marchează o situație periculoasă. Vă aflați într-o situație care ar putea cauza vătămări corporale. Înainte de a utiliza orice echipament, trebuie să fiți conștient de pericolele implicate de circuitele electrice și să fiți familiarizat cu practicile standard de prevenire a accidentelor. Utilizați numărul de la finalul fiecărui avertisment pentru a localiza traducerea avertismentului respectiv în documentele traduse care însoțesc acest dispozitiv.

#### PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI



### Avertisment

Declarațiile care utilizează acest simbol sunt furnizate pentru informații suplimentare și pentru a respecta cerințele de reglementare și ale clientului.

## Declarația 1071 – Definiția avertismentelor



Avertisment

### INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ

Înainte de a utiliza orice echipament, trebuie să fiți conștient de pericolele implicate de circuitele electrice și să fiți familiarizat cu practicile standard de prevenire a accidentelor. Citiți instrucțiunile de montare înainte de a utiliza, instala sau conecta sistemul la sursa de alimentare. Utilizați numărul de la finalul fiecărui avertisment pentru a localiza traducerea avertismentului respectiv în documentele traduse aferente acestui dispozitiv.

SALVAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI



## Declarația 1005 – Înterupător de circuit



Avertisment

Acest produs depinde de instalarea de protecție la scurtcircuite (supracurent) a clădirii. Pentru a reduce riscurile de electrocutare sau de incendiu, asigurați-vă că dispozitivul de protecție nu are o cota mai mare de:

## Declarația 1074 – Conformitatea cu codurile electrice locale și naționale



Avertisment

Pentru a reduce riscurile de electrocutare sau de incendiu, instalarea echipamentului trebuie să fie efectuată în conformitate cu codurile electrice locale și naționale.

## Declarația 4012 – Declarație de conformitate cu Directiva privind echipamentele radio 2014/53/UE

## (RED) pentru Comunitatea Europeană, Islanda, Liechtenstein, Norvegia și Elveția



---

**Notă** Acest echipament respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei privind echipamentele radio 2014/53/UE.

---







## ГЛАВА 28

# Информация о безопасности и соблюдении нормативных требований — Cisco Desk Phone 9800 Series

- Заявление 1071. Определение предупреждений, на странице 134
- Заявление 361. Сервис VoIP и служба экстренного вызова не работают при отсутствии электропитания, на странице 134
- Заявление 1005. Автоматический выключатель, на странице 135
- Заявление 1038. Использование телефона во время грозы, на странице 135
- Заявление 1039. Пользование телефоном при утечке газа, на странице 135
- Заявление 1074. Соблюдение местных и национальных электротехнических правил и норм, на странице 135
- Заявление 1094. Перед началом монтажа ознакомьтесь с инструкцией по креплению к стене, на странице 136
- Заявление 3001. Telephone Receivers Produce a Magnetic Field, на странице 136
- Заявление 4012. Заявление о соответствии требованиям директивы по средствам радиосвязи 2014/53/EU (RED) для Европейского сообщества, Исландии, Лихтенштейна, Норвегии и Швейцарии, на странице 136
- Заявление 9001. Утилизация продуктов, на странице 136

В данной публикации используются следующие условные обозначения:



Примечание

Обозначает, что читателю следует быть осторожным. Это значит, что пользователь может совершить действия, которые могут привести к повреждению оборудования или потере данных.



---

**Предупреждение** ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Этот символ означает опасность. Пользователь находится в ситуации, которая может нанести вред здоровью. Перед тем как начать работу с любым оборудованием, пользователь должен узнать о рисках, связанных с электросхемами, а также познакомиться со стандартными практиками предотвращения несчастных случаев. С помощью номера заявления в конце предупреждения безопасности можно установить его перевод в документе с переведенными предупреждениями безопасности, который входит в комплект поставки данного устройства.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

---



---

**Предупреждение** Заявления, в которых используется данный символ, предоставляются в качестве дополнительной информации и соответствуют нормативным требованиям и требованиям заказчиков.

## Заявление 1071. Определение предупреждений



---

**Предупреждение** ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Прежде чем начинать работу с любым оборудованием, пользователь должен узнать об опасностях работы с электрическими цепями, а также ознакомиться со стандартными приемами предотвращения несчастных случаев. Перед началом эксплуатации, установки или подключения к источнику питания прочитайте инструкции по монтажу системы. По номеру положения в конце каждого предупреждающего положения можно найти его перевод в документе с переведенными предупреждениями о соблюдении техники безопасности для данного устройства.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ



## Заявление 361. Сервис VoIP и служба экстренного вызова не работают при отсутствии электропитания



---

**Предупреждение** Сервис IP-телефонии (**VoIP**) и служба экстренного вызова не работают при отсутствии электропитания. После восстановления питания может потребоваться сброс или повторная настройка оборудования для получения доступа к сервису **VoIP** и службе экстренного вызова. В США действует единый номер вызова экстренных служб — **911**. Следует знать номер вызова экстренных служб в вашей стране.

## Заявление **1005**. Автоматический выключатель



Предупреждение

Это изделие относится к электрооборудованию здания и рассчитано на защиту от короткого замыкания (сверхтока). Во избежание риска поражения электрическим током номинальные параметры защитного устройства не должны превышать следующие значения:

## Заявление **1038**. Использование телефона во время грозы



Предупреждение

Избегайте пользоваться телефоном (кроме беспроводного) во время грозы. Существует опасность поражения электрическим током из-за разряда молнии.

## Заявление **1039**. Пользование телефоном при утечке газа



Предупреждение

Утилизация данного изделия должна осуществляться в полном соответствии с законодательными и иными нормами.

## Заявление **1074**. Соблюдение местных и национальных электротехнических правил и норм



Предупреждение

Во избежание риска поражения электрическим током или возгорания установка оборудования должна производиться в соответствии с местными и национальными электротехническими правилами и нормами.

## Заявление **1094**. Перед началом монтажа ознакомьтесь с инструкцией по креплению к стене



**Предупреждение** Внимательно прочтите инструкцию по креплению к стене перед началом монтажа. Использование ненадлежащих креплений или несоблюдение надлежащих процедур может привести к возникновению угрозы для людей или повреждению системы.

## Заявление **3001**. Telephone Receivers Produce a Magnetic Field



**Предупреждение** **Telephone receivers produce a magnetic field that can attract small magnetic objects such as pins and staples.** Во избежание травм не кладите телефонную трубку туда, где могут находиться подобные объекты.

## Заявление **4012**. Заявление о соответствии требованиям директивы по средствам радиосвязи **2014/53/EU (RED)** для Европейского сообщества, Исландии, Лихтенштейна, Норвегии и Швейцарии



**Примечание** Данное оборудование соответствует нормативным требованиям и другим применимым положениям директивы по средствам радиосвязи 2014/53/EU.

## Заявление **9001**. Утилизация продуктов



**Предупреждение** Утилизация данного продукта должна проводиться в соответствии со всеми государственными законами и нормами.



## KAPITOLA 29

# Dodržiavanie predpisov a bezpečnostné informácie – Cisco Desk Phone 9800 Series

- Vyhlásenie 1071 – Definícia upozornenia, na strane 138
- Vyhlásenie 1005 – Istič, na strane 138
- Vyhlásenie 1074 – Dodržiavajte štátne a miestne elektrotechnické normy, na strane 138
- Vyhlásenie 4012 – Vyhlásenie o zhode so smernicou týkajúcou sa rádiových zariadení 2014/53/EÚ (RED) platné v Európskom spoločenstve, na Islande, v Lichtenštajnsku, Nórsku a Švajčiarsku, na strane 138
- Vyhlásenie 9001 – Likvidácia výrobku, na strane 139

Tento dokument využíva nasledujúce dohody:



### Poznámka

Prečítajte si *pozorne*. V tejto situácii by mohlo vaše konanie spôsobiť poškodenie vybavenia alebo stratu údajov.



### Varovanie

#### DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento varovný symbol znamená nebezpečenstvo. Ste v situácii, ktorá by mohla viesť k telesnému poraneniu. Pred prácou na ktoromkoľvek zariadení si uvedomte riziká v súvislosti s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými postupmi predchádzania nehodám. Preklad každého upozornenia nájdete v preložených bezpečnostných upozorneniach dodávaných s týmto zariadením podľa čísla vyhlásenia, ktoré sa nachádza na konci každého upozornenia.

**TIETO POKYNY SI ULOŽTE.**



### Varovanie

Vyhlásenia s týmto symbolom obsahujú doplňujúce informácie a sú v súlade s regulačnými požiadavkami a požiadavkami zákazníkov.

## Vyhlásenie 1071 – Definícia upozornenia



Varovanie

### DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento výstražný symbol znamená nebezpečenstvo. Ste v situácii, ktorá by mohla viesť k telesnému poraneniu. Pred prácou na ktoromkoľvek zariadení si uvedomte riziká v súvislosti s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými postupmi predchádzania nehodám. Preklad každého upozornenia nájdete v preložených bezpečnostných upozorneniach dodávaných s týmto zariadením podľa čísla vyhlásenia, ktoré sa nachádza na konci každého upozornenia.

TIETO POKYNY SI ODLOŽTE



## Vyhlásenie 1005 – Istič



Varovanie

Tento výrobok využíva inštaláciu v budove na ochranu pred skratom (nadprúdová ochrana). Dimenzovanie ochranného zariadenia nesmie prekročiť uvedené hodnoty, aby ste znížili riziko zasiahnutia elektrickým prúdom alebo požiaru:

## Vyhlásenie 1074 – Dodržiavajte štátne a miestne elektrotechnické normy



Varovanie

Inštalácia zariadenia musí spĺňať miestne a vnútroštátne elektrické kódy, aby sa zabránilo riziku zasiahnutia elektrickým prúdom alebo požiaru.

## Vyhlásenie 4012 – Vyhlásenie o zhode so smernicou týkajúcou sa rádiových zariadení 2014/53/EÚ (RED)

## platné v Európskom spoločenstve, na Islande, v Lichtenštajnsku, Nórsku a Švajčiarsku



---

**Poznámka**

Toto zariadenie spĺňa základné požiadavky a ostatné príslušné ustanovenia smernice týkajúcej sa rádiových zariadení 2014/53/EÚ.

---

## Vyhlásenie 9001 – Likvidácia výrobku



---

**Varovanie**

Konečná likvidácia tohto výrobku by sa mala vykonávať podľa všetkých štátnych právnych predpisov.

---







## POGLAVJE 30

# Informacije o skladnosti s predpisi in varnosti – Cisco Desk Phone 9800 Series

- Izjava 1071 – Opozorilna Opredelitev, na strani 142
- Izjava 1005 – Odklopnik, na strani 142
- Izjava 1074 – Upoštevajte lokalne in nacionalne električne predpise, na strani 142
- Izjava 4012 – Izjava o skladnosti z Direktivo o radijski opremi 2014/53/EU (RED) za Evropsko skupnost, Islandijo, Liechtenstein, Norveško in Švico, na strani 143
- Izjava 9001 – Odmetavanje izdelka, na strani 143

V tem dokumentu se uporabljajo naslednji dogovori:



### Opomba

Pomeni, naj bo *bralec previden*. V teh okoliščinah lahko izvedete dejanje, ki bi lahko imelo za posledico poškodbe opreme ali izgubo podatkov.



### Opozorilo

#### POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE

Ta znak opozarja na nevarnost. Ste v okoliščinah, ki bi lahko povzročile telesne poškodbe. Pred deli na kakršni koli opremi upoštevajte nevarnosti električnih vezij in se seznanite s standardnimi postopki za preprečevanje nesreč. S številko izjave, navedeno na koncu vsakega opozorila, poiščite prevod v prevedenih varnostnih opozorilih, ki ste jih dobili s to napravo.

#### SHRANITE TA NAVODILA



### Opozorilo

Izjave, ki uporabljajo ta znak, so navedene za dodatne informacije ter skladnost s predpisi in zahtevami strank.

## Izjava 1071 – Opozorilna Opredelitev



Opozorilo

### POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Ta opozorilni znak pomeni nevarnost. V položaju, ki lahko povzroči telesne poškodbe. Preden delate na kateri koli opremi, se zavedajte nevarnosti, ki so povezane z električnim vezjem in poznate standardne postopke za preprečevanje nesreč. Uporabite številko izjave na koncu vsakega opozorila, da poiščete prevod v prevedena varnostna opozorila, ki so spremljala to napravo.

SHRANITE TA NAVODILA



## Izjava 1005 – Odklopnik



Opozorilo

Ta izdelek uporablja napeljavo zgradbe za zaščito pred kratkim stikom (pretokovno zaščito). Zaradi zmanjšanja nevarnosti električnega udara ali požara poskrbite, da nazivna vrednost zaščitne naprave ne presega:

## Izjava 1074 – Upoštevajte lokalne in nacionalne električne predpise



Opozorilo

Zaradi zmanjšanja nevarnosti električnega udara ali požara mora biti namestitev opreme v skladu z vsemi lokalnimi in nacionalnimi predpisi o električni opremi.

## Izjava 4012 – Izjava o skladnosti z Direktivo o radijski opremi 2014/53/EU (RED) za Evropsko skupnost, Islandijo, Liechtenstein, Norveško in Švico



---

**Opomba** Ta oprema je v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive o radijski opremi 2014/53/EU.

---

## Izjava 9001 – Odmetavanje izdelka



---

**Opozorilo** Izdelek zavrzite skladno z vsemi nacionalnimi predpisi in zakonodajo.

---





## CAPÍTULO 31

# Cumplimiento de las normas e información de seguridad—Cisco Desk Phone 9800 Series

---

- Declaración 1071: Definición de advertencia, en la página 146
- Declaración 361: Los servicios de llamada de emergencia y voz sobre IP (VoIP) no funcionan si se produce un fallo en la alimentación, en la página 146
- Declaración 1005: Disyuntor del circuito, en la página 147
- Declaración 1038: Uso del teléfono durante tormenta eléctrica, en la página 147
- Declaración 1039: Uso del teléfono por fuga de gas, en la página 147
- Declaración 1074: Cumplimiento de los códigos eléctricos locales y nacionales, en la página 147
- Declaración 1094: Lea las instrucciones de montaje en pared antes de la instalación, en la página 147
- Declaración 3001: Los receptores telefónicos generan un campo magnético, en la página 148
- Declaración 4012: Declaración de conformidad con la Directiva 2014/53/UE (RED) para equipos radioeléctricos para la Comunidad Europea, Islandia, Liechtenstein, Noruega y Suiza, en la página 148
- Declaración 4013: Cumple con la normativa sobre exposición a radiofrecuencia de la FCC, en la página 148
- Declaración 4014: Límites de exposición a radiofrecuencia, se deben colocar antenas parabólicas, en la página 149
- Declaración 9001: Eliminación del producto, en la página 149

En este documento se utilizan las siguientes convenciones:



---

**Nota**

Significa que *el lector debe tener precaución*. En esta situación, es posible que realice alguna acción que provoque daños en el equipo o la pérdida de datos.

---

**Advertencia****INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

Este símbolo de advertencia indica peligro. Puede sufrir lesiones físicas. Antes de manipular cualquier equipo, debe ser consciente de los peligros que entraña la corriente eléctrica y familiarizarse con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Utilice el número de advertencia que aparece al final de cada una para localizar su traducción en las advertencias de seguridad que acompañan a este dispositivo.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES****Advertencia**

Las declaraciones que utilizan este símbolo se incluyen para aportar información adicional y cumplir con los requisitos legales y de los clientes.

## Declaración 1071: Definición de advertencia

**Advertencia****INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

Antes de manipular cualquier equipo, debe ser consciente de los peligros que entraña la corriente eléctrica y familiarizarse con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Lea las instrucciones de instalación antes de usar, instalar o conectar el sistema a la fuente de alimentación. Utilice el número de advertencia que aparece al final de cada una para localizar su traducción en las advertencias de seguridad traducidas de este dispositivo.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

## Declaración 361: Los servicios de llamada de emergencia y voz sobre IP (VoIP) no funcionan si se produce un fallo en la alimentación

**Advertencia**

El servicio de voz sobre IP (VoIP) y el de llamadas de emergencia no funcionan si se interrumpe el suministro de energía. Tras recuperar el suministro es posible que deba restablecer o volver a configurar el equipo para tener acceso a los servicios de VoIP y de llamadas de emergencia. En Estados Unidos el número de emergencia es el 911. Asegúrese de obtener el número de emergencia en su país.

## Declaración 1005: Disyuntor del circuito



Advertencia

Este producto utiliza el sistema de protección contra cortocircuitos (sobretensión) instalado en el edificio. Cerciórese de que el dispositivo de protección no sea superior a:

## Declaración 1038: Uso del teléfono durante tormenta eléctrica



Advertencia

Procure no utilizar el teléfono (excepto del tipo inalámbrico) durante una tormenta eléctrica. El riesgo de descarga eléctrica es mayor debido a los rayos.

## Declaración 1039: Uso del teléfono por fuga de gas



Advertencia

Para reducir el riesgo de ignición, no utilice un teléfono cerca de una fuga de gas.

## Declaración 1074: Cumplimiento de los códigos eléctricos locales y nacionales



Advertencia

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, la instalación del equipo debe cumplir con los códigos eléctricos locales y nacionales.

## Declaración 1094: Lea las instrucciones de montaje en pared antes de la instalación



Advertencia

Lea atentamente las instrucciones que se encuentran en la pared antes de comenzar con la instalación. Si no utiliza el hardware correcto o no sigue los procedimientos correctos se podría producir una situación peligrosa para las personas y daños al sistema.

## Declaración 3001: Los receptores telefónicos generan un campo magnético



### Advertencia

Los receptores telefónicos producen un campo magnético que puede atraer objetos pequeños, como alfileres o grapas. Para evitar posibles lesiones, no coloque el aparato cerca de objetos de este tipo.

## Declaración 4012: Declaración de conformidad con la Directiva 2014/53/UE (RED) para equipos radioeléctricos para la Comunidad Europea, Islandia, Liechtenstein, Noruega y Suiza



### Nota

Este equipo cumple los requisitos fundamentales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE para equipos radioeléctricos.

## Declaración 4013: Cumple con la normativa sobre exposición a radiofrecuencia de la FCC



### Advertencia

El dispositivo ha sido probado y cumple los límites de la FCC sobre exposición a radiofrecuencia (SAR o tasa de absorción específica) en cualquier configuración tradicional de equipos portátiles. Además, puede utilizarse en equipos de escritorio o portátiles que cuenten con ranuras de tarjeta PC laterales a una distancia de, al menos, 1 cm (0,394 pulgadas) de la antena al usuario o persona más cercana. Puede que los equipos portátiles de menor grosor requieran atención especial a la hora de mantener la distancia de la antena al utilizarlos. No puede utilizarse este dispositivo con equipos digitales personales portátiles (PDA). Su utilización en otras configuraciones no garantiza el cumplimiento de las directivas de la FCC sobre exposición a radiofrecuencia. Este dispositivo y la antena no deben situarse o accionarse junto con otra antena o transmisor.



## Declaración 4014: Límites de exposición a radiofrecuencia, se deben colocar antenas parabólicas



---

**Advertencia**

Para cumplir con los límites de exposición de radio frecuencia (RF) internacional, es preciso ubicar las antenas parabólicas a un mínimo de 22 cm (8,7 pulgadas) de las personas que se encuentren cerca y otras antenas, a un mínimo de 20 cm (7,9 pulgadas) de las personas que se encuentren cerca.

---

## Declaración 9001: Eliminación del producto



---

**Advertencia**

Al desechar este producto deben tenerse en cuenta todas las leyes y normativas nacionales.

---





## KAPITEL 32

# Information om överensstämmelse med regelverk och säkerhetskrav – Cisco Desk Phone 9800 Series

---

- Redogörelse 1071—Varningsdefinition, på sidan 152
- Redogörelse 361—VoIP- och nödsamtalstjänster fungerar inte om strömmen bryts, på sidan 152
- Redogörelse 1005—Säkring, på sidan 153
- Redogörelse 1021—SELV-krets, på sidan 153
- Redogörelse 1038—Använda telefon vid åskväder, på sidan 153
- Redogörelse 1039—Använda telefon vid gasläcka, på sidan 153
- Redogörelse 1045—Kortslutningsskydd, på sidan 153
- Redogörelse 1072—Risk för elektriska stötar från mellananslutningar, på sidan 154
- Redogörelse 1074—Följ lokala och nationella elbestämmelser, på sidan 154
- Redogörelse 1094—Läs anvisningar för väggmontering före installation, på sidan 154
- Redogörelse 3001—Telefonlurar avger magnetfält, på sidan 154
- Redogörelse 4012—Deklaration om överensstämmelse med radioutrustningsdirektiv (RED) 2014/53/EU för europeiska gemenskapen, Island, Liechtenstein, Norge och Schweiz, på sidan 155
- Redogörelse 4013—Uppfyller FCC RF Exponering, på sidan 155
- Redogörelse 4014—RF-exponeringsgränser, parabolantenner bör placeras, på sidan 155
- Redogörelse 9001—Produktåtervinning, på sidan 155

I dokumentet används följande konventioner:



---

**OBS!** Betyder *var aktsam*. I denna situation kanske du gör något som kan leda till att utrustningen skadas eller till dataförlust.

---

**Varning****VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

Den här varningssymbolen indikerar fara. Det finns risk för kroppsskador. Innan du börjar arbeta med utrustningen måste du vara medveten om riskerna med elektriska kretsar och känna till de normala förfarandena för att förhindra olyckor. Använd numret som finns angivet vid varje varning för att hitta den översatta varningen bland de översatta säkerhetsvarningarna som medföljde enheten.

**SPARA DE HÄR INSTRUKTIONERNA**

**Varning**

Innehåll med denna symbolen är för ytterligare information och för efterlevnad av regelverk och kundkrav.

## Redogörelse 1071 – Varningsdefinition

**Varning****VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR**

Denna varningssignal signalerar fara. Du befinner dig i en situation som kan leda till personskada. Innan du utför arbete på någon utrustning måste du vara medveten om farorna med elkretsar och känna till vanliga förfaranden för att förebygga olyckor. Använd det nummer som finns i slutet av varje varning för att hitta dess översättning i de översatta säkerhetsvarningar som medföljer denna anordning.

**SPARA DESSA ANVISNINGAR**



## Redogörelse 361 – VoIP- och nödsamtalstjänster fungerar inte om strömmen bryts

**Varning**

Tjänsten Voice over IP (VoIP) och larmnummertjänsten fungerar inte vid strömavbrott. Efter att strömmen kommit tillbaka måste du kanske återställa eller konfigurera om utrustningen för att få strömmen kommit tillbaka måste du kanske återställa eller konfigurera om utrustningen för att få larmnummer som gäller i ditt land.

## Redogörelse 1005—Säkring



**Varning** Denna produkt är beroende av i byggnaden installerat kortslutningsskydd (överströmsskydd). Kontrollera att skyddsanordningen inte har högre märkvärde än:

## Redogörelse 1021—SELV-krets



**Varning** För att undvika elektriska stötar, koppla inte säkerhetskretsar med extra låg spänning (SELV-kretsar) till kretsar med telefonnätspänning (TNV-kretsar). LAN-portar innehåller SELV-kretsar och WAN-portar innehåller TNV-kretsar. Vissa LAN- och WAN-portar är försedda med RJ-45-kontakter. Iaktta försiktighet vid anslutning av kablar.

## Redogörelse 1038—Använda telefon vid åskväder



**Varning** Undvik att telefonera (gäller ej trådlös telefon) under åskväder. Viss risk finns för elstöt vid blixtnedslag.

## Redogörelse 1039—Använda telefon vid gasläcka



**Varning** Telefonera inte i närheten vid rapportering av gasläcka.

## Redogörelse 1045—Kortslutningsskydd



**Varning** Denna produkt kräver att kortslutningsskydd (överström) tillhandahålles som en del av byggnadsinstallationen. Installera bara i enlighet med nationella och lokala kabeldragningsbestämmelser.

## Redogörelse 1072—Risk för elektriska stötar från mellananslutningar



**Varning** Det kan finnas spänningar på PoE-kretsarna (Power over Ethernet) som utgör risk för stötar om sammankopplingarna görs med ej isolerade, exponerade kontakter, ledare och/eller terminaler av metall. Undvik att använda sådana sammankopplingsmetoder, såvida inte de exponerade metalldelarna finns i en plats med begränsad åtkomst. Användare och servicepersonal som tillåts inom platsen med begränsad åtkomst måste vara medvetna om risken. Ett begränsat område kan bara nås med ett speciellt verktyg eller lås, en speciell nyckel eller någon annan säkerhetsmetod.

## Redogörelse 1074—Följ lokala och nationella elbestämmelser



**Varning** För att minska risken för elstöt eller brand måste monteringen av utrustningen uppfylla lokala och nationella elföreskrifter.

## Redogörelse 1094—Läs anvisningar för väggmontering före installation



**Varning** Läs väggmonteringsinstruktionerna noga innan du påbörjar installationen. Försummelse av att inte använda rätt hårdvara eller att inte följa korrekt tillvägagångssätt kan resultera i en riskabel situation för människor och kan skada systemet.

## Redogörelse 3001—Telefonlurar avger magnetfält



**Varning** Telefonmottagare genererar magnetfält som kan dra till sig små magnetiska föremål, t.ex. nålar och häftklamrar. Undvik att lägga luren i närheten av sådana föremål.

## Redogörelse 4012—Deklaration om överensstämmelse med radioutrustningsdirektiv (RED) 2014/53/EU för europeiska gemenskapen, Island, Liechtenstein, Norge och Schweiz



**OBS!** Den här utrustningen uppfyller de väsentliga kraven och övriga relevanta bestämmelser i radioutrustningsdirektiv 2014/53/EU.

## Redogörelse 4013—Uppfyller FCC RF Exponering



**Varning** Den här enheten har testats och följer FCC-gränserna för radiofrekvensexponering (SAR) i vanliga konfigurationer för bärbara datorer. Den kan användas i stationära eller bärbara datorer med sidmonterade PC-kortöppningar som kan tillhandahålla minst 1 cm med separationsavstånd mellan antennen och användarens kropp eller annan person i närheten. Tunna, bärbara datorer kan behöva speciell uppmärksamhet för att upprätthålla antennavståndet under användning. Den här enheten kan inte användas med handdator/PDA. Vid användning i andra konfigurationer går det inte att garantera att FCC:s riktlinjer för radiofrekvens följs. Den här enheten och dess antenn får inte placeras tillsammans med eller användas i samband med någon annan antenn eller sändare/mottagare.

## Redogörelse 4014—RF-exponeringsgränser, parabolantennar bör placeras



**Varning** I syfte att följa de internationella gränserna för radiofrekvensexponering (RF), skall parabolantennar placeras minst 22 cm från alla personer. Andra antenner bör placeras minst 20 cm från alla personer.

## Redogörelse 9001—Produktåtervinning



**Varning** Vid deponering hanteras produkten enligt gällande lagar och bestämmelser.





---

Cisco and the Cisco logo are trademarks or registered trademarks of Cisco and/or its affiliates in the U.S. and other countries. To view a list of Cisco trademarks, go to this URL: <https://www.cisco.com/c/en/us/about/legal/trademarks.html>. Third-party trademarks mentioned are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (1721R)

---

© 2023 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.

